

Desde El Podium

Comparecencia de los representantes de América Latina y el Caribe



CUMPRE MUNDIAL SOBRE
LA ALIMENTACION

cinco años después

10-13 de junio de 2002



**Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)
Italia, 10-13 de Junio**

Lunes 10 Junio, 2002

09:42 Naciones Unidas	Kofi Annan, Secretario General (En inglés)
11:43 Consejo de la Unión Europea	José M. Aznar López, Presidente
12:06 República Dominicana	Hipólito Mejía, Presidente
13:06 Haití	Jean Bertrand Aristide, Presidente (En francés)
16:38 Chile	Patricio Aylwin Azocar, Ex-Presidente de la República
18:15 Guatemala	Juan F. Reyes López, Vicepresidente de la República
20:38 Jamaica	Roger Clarke, Minister for Agriculture

Martes 11 Junio, 2002

09:16 Colombia	Andrés Pastrana Arango, Presidente
09:52 Panamá	Dominador Kaiser Bazán, Vicepresidente de la República
11:58 Venezuela	Efrén Andrade Linares, Ministro de Agricultura y Tierra
12:19 Uruguay	Gonzalo González Fdez., Ministro de Ganadería, Agricultura y Pesca
13:04 Perú	Álvaro Quijandría Salmon, Ministro de Agricultura
13:29 Honduras	Guillermo Pérez-Cadalso, Ministro de Relaciones Exteriores
15:29 Nicaragua	José Rizo Castellón, Vicepresidente de la República
16:28 Cuba	Felipe Pérez Roque, Ministro de Relaciones Exteriores
16:44 México	Javier Usabiaga Arroyo, Secretario de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación
17:49 Argentina	Rafael M. Delpech, Secretario Designado, Ministerio de la Producción
18:23 Brazil	Marcus Vinicius Pratini de Moraes, Minister of Agriculture, Livestock and Food Supply
19:07 OMC	Miguel Rodríguez Mendoza, Director General Adjunto

Miércoles 12 Junio, 2002

09:53 El Salvador	Salvador Urrutia Loucel, Ministro de Agricultura y Ganadería
11:05 Ecuador	Galo Plaza Pallares, Ministro de Agricultura y Ganadería
11:35 Costa Rica	Rodolfo Coto Pacheco (Ministro de Agricultura y Ganadería
12:14 Barbados	Anthony Wood, Minister of Agriculture and Rural Development
15:14 Saint Vicent & Grenadines	Louis H. Straker, Deputy Prime Minister
16:18 Antigua & Barbuda	Cornwall Vere Bird Jr, Minister for Agriculture, Lands and Fisheries
16:57 Bolivia	Walter Félix Núñez Rodríguez, Ministro de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural
17:44 St. Kitts & Nevis	Cedric Roy Liburd, Minister for Agriculture, Fisheries, Cooperatives, Lands and Housing
17:49 Dominica	Vince Henderson, Minister for Agriculture, Fisheries and the Environment
18:19 Bahamas	Alfred V. Gray, Minister for Agriculture, Fisheries and Local Government
18:37 Guyana	Navin Chandarpal, Minister for Agriculture
18:54 Belize	Daniel Silva, Minister for Agriculture, Fisheries and Cooperatives

[**Volver Arriba**](#)



Kofi Annan
General Secretary
United Nations

Prime Minister Berlusconi, Heads of State and Government, Director-General Diouf, Excellencies, Ladies and Gentlemen.

At the World Food Summit here in Rome in 1996, the international community set the goal of cutting by half the number of hungry children, women and men by 2015. Nearly a third of that time has already passed and progress has been far too slow.

We have no time to waste if we are to reach our target, which is also, one of the Millennium Development Goals agreed by world leaders in September 2000.

Every day, more than 800 million people worldwide – among them 300 million children – suffer the gnawing pain of hunger and the diseases or disabilities caused by malnutrition. According to some estimates, as many as 24 000 people die every day as a result.

So, there is no point in making further promises today. This Summit must give renewed hope to those 800 million people by agreeing on concrete action.

There is no shortage of food on the planet. World production of grain alone is more than enough to meet the minimum nutritional needs of every child, woman and man. But while some countries produce more than they need to feed their people, others do not, and many of these cannot afford to import enough to make up the gap. Even more shamefully, the same happens within countries. There are countries which have enough food for their people and yet many of them go hungry.

Hunger and poverty are closely linked. Hunger perpetrates poverty, since it prevents people from realizing their potential and contributing to the progress of their societies. Hunger makes people more vulnerable to diseases. It leaves them weak and lethargic, reducing their ability to work and provide for their dependents. The same devastating cycle is repeated from generation to generation and will continue to be so until we take effective action to break it.

We must break this cycle and reduce hunger and poverty over the long-term. About 70 percent of the hungry and poor of the developing world live in rural areas. Many of them are subsistence farmers or landless people seeking to sell their labour, who depend directly or indirectly on agriculture for their earnings.

We must improve agricultural productivity and standards of living in the countryside by helping small subsistence farmers and rural communities increase their incomes and improve the quantity and quality of locally available food. For that, we must give them greater access to land, credit and relevant technology and knowledge that would help them grow more resistant crops, as well as ensuring plant and animal safety.

But success will also depend on developments beyond the farm gate, such as improvements in rural health care services and education and in rural infrastructure, which includes roads, supply of irrigation water and food safety management. Such improvements would also do much to stimulate private sector investments in downstream activities, such as food processing and marketing.

We must secure a central place for women, who play a critical role in agriculture in developing countries. They are involved in every stage of food production, working far longer hours than men, and are the key to ensuring that their families have adequate supplies of food.

Nowhere are strategies for sustainable agriculture and rural development more important than in Africa, where nearly 200 million people – 28 percent of the population – are chronically hungry.

Indeed today, for the first time in a decade, several countries in the southern African region face a risk of outright famine over the coming months.

We must, therefore, bring all our innovative thinking to bear on helping Africa fight hunger. The African-owned and led New Partnership for Development must be supported as a potentially important tool in that fight.

We must also fulfil the promise given at last November's meeting of the World Trade Organization in Doha and make sure that the new round of trade negotiations removes the barriers to food imports from developing countries. For instance, the tariffs imposed on processed food, like chocolate, make it impossible for processing industries in developing countries to compete.

We must also evaluate carefully the impact of the subsidies that are now given to producers in the rich countries. By lowering food prices in the poorest countries, they may help alleviate hunger in some cases and in the short-term only. But, dumping surpluses can also have devastating long-term effects - ranging from disincentives for national production to unemployment - while making it impossible for the developing countries to compete on the world market.

However, even if markets in developed countries were opened further, these countries would still need help to take advantage of these opportunities, especially in the agriculture sector. The application of some international norms and standards cannot be met without technical assistance and further investment.

The fight against hunger also depends on the sustainable management of natural resources and the ecosystems, which contribute to food production. With world population expected to reach well over seven billion by 2015, pressure on the environment will continue to mount. The challenge of the coming years is to produce enough food to meet the needs of one billion more people, while preserving the natural resource base on which the well-being of the present and future generations depends.

But the hungry poor also need direct help today. Food aid can make a big difference, both in emergencies and in situations of chronic hunger. Direct nutritional support to pregnant and nursing women helps their babies grow into healthy adults. School feeding programmes not only feed hungry children but also help to increase school attendance - and studies show that educated people are best able to break out of the cycle of poverty and hunger.

My dear friends, if we want to reverse the current trends and reduce hunger by 50 percent by the year 2015, we need a comprehensive and a coherent approach that addresses the multiple dimensions of hunger by pursuing simultaneously wider access to food and agricultural and rural development. We need an anti-hunger programme that could become a common framework around which global and national capacities to fight hunger can be mobilized.

We know that fighting hunger makes economic and social sense. It is a key step towards achieving all the development goals that we agreed to at the Millennium Summit. It is fitting, therefore, that this Summit comes in the middle of a crucial cycle of conferences aimed at helping us improve the lives of people everywhere - from trade in Doha, via the financing for development in Monterrey, to sustainable development in Johannesburg.

Hunger is one of the worst violations of human dignity. In a world of plenty, ending hunger is within our grasp. Failure to reach this goal should fill every one of us with shame. The time for making promises is over. It is time to act. It is time to do what we have long promised to do - eliminate hunger from the face of the earth.

[**Volver Arriba**](#)



José M. Aznar López
Presidente
Consejo de la Unión Europea

Es para mí un honor dirigirme como Presidente del Consejo de la Unión Europea a esta Cumbre que es expresión y resultado de una honda preocupación y de una firme voluntad.

Nuestra honda preocupación parte del hecho de que si sigue la tendencia actual no se podrá ver cumplido el compromiso que se asumió en la Cumbre Mundial de la Alimentación en 1996 y en la Declaración del Milenio. Esto es reducir a la mitad en el año 2015 la población que sufre hambre. Nuestra firme voluntad es la de revertir esta perspectiva y renovar el compromiso de lucha contra esa inaceptable situación en la que vive una gran parte de la humanidad y ese debe ser el mensaje de esta Cumbre: pasar decididamente de los compromisos a la acción

La Unión Europea entiende que esta Cumbre Mundial sobre la Alimentación es una de las reuniones claves de las Naciones Unidas centrada en la erradicación de la pobreza y el hambre junto con la Conferencia de Monterrey que sienta las bases de la financiación adicional, la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible que se celebrará en Johannesburgo, la Conferencia sobre países menos adelantados y la Conferencia de la Organización Mundial de Comercio celebrada en Doha. Todos estos constituyen hitos importantes en la lucha contra la pobreza. Pero esta reunión centrará sus trabajos en un aspecto esencial de esta lucha que es la erradicación del hambre en el mundo, que la Declaración del Milenio considera íntimamente ligada a la pobreza. El hambre es tanto causa como efecto de la pobreza y ha llegado el momento de una nueva asociación de los Gobiernos, sociedad civil y sector privado para reducir el hambre en el mundo en un contexto de seguridad alimentaria y de desarrollo sostenible.

El objetivo global de la política europea es el fomento del desarrollo sostenible desde un enfoque integral. Este enfoque quiere combinar la ayuda de los países en desarrollo con el diálogo sobre medidas en el ámbito de la cooperación y el comercio.

Consideramos que la existencia de un entorno político, social y económico propicio constituye un requisito imprescindible en la lucha contra la pobreza. El logro de estos objetivos requiere el fortalecimiento del buen gobierno y la existencia de un Estado de derecho en un marco democrático. Exige, así mismo, políticas macroeconómicas adecuadas y precisa, también, de avances en la integración y la cooperación inter-regionales.

El respeto a los derechos humanos, incluido el derecho al desarrollo debe ser garantizado. Los derechos humanos y la democracia son elementos básicos y esenciales para la creación de un entorno que ayude a la erradicación de la pobreza y al logro de la seguridad alimentaria, esto incluye el derecho de toda persona al acceso a alimentos sanos y nutritivos. y, en tal sentido, la Unión Europea recomienda la elaboración de un conjunto de pautas de conducta que sean asumidas con carácter voluntario por los Estados Miembros.

Sabemos que existen otros factores que afectan a la seguridad alimentaria, por ejemplo las catástrofes tanto de origen natural como de origen humano, por ejemplo las pandemias como el SIDA cuyos efectos devastadores son especialmente sentidos en regiones en desarrollo y por eso vemos con gran esperanza la creación del Fondo Global de Lucha contra el SIDA, la tuberculosis y la malaria. También sabemos el efecto terrible de los conflictos armados, porque paz y desarrollo se refuerzan mutuamente.

La Unión Europea sabe que la lucha contra la pobreza requiere la movilización de recursos, fortalecer el crecimiento económico sostenido en un desarrollo rural y agrícola que sea relevante para estos fines.

Garantizar la seguridad alimentaria incumbe en primer lugar a los gobiernos nacionales, con la participación de la sociedad civil y del sector privado y con el apoyo de la comunidad internacional. En este sentido, quisiera señalar que la Unión Europea es el primer donante del mundo en ayuda oficial al desarrollo y reitera a ese respecto sus compromisos. La Estrategia de

Seguridad Alimentaria y Desarrollo Sostenible constituyen una de nuestras prioridades junto con la Salud y la Educación. Quiero recordar que la Unión Europea hizo un esfuerzo muy importante en la Conferencia de Monterrey que implicará un considerable aumento de recursos destinados al desarrollo concretado en el Consejo Europeo de Barcelona, donde acordamos alcanzar en el año 2006 una contribución media del 0,39 por ciento del producto nacional bruto para ayuda oficial al desarrollo. Trabajamos en las políticas que faciliten la participación del sector privado para asegurar flujos cada vez más importantes de inversión en los países en desarrollo. Sabemos que tanto el volumen de la ayuda oficial al desarrollo como su eficacia son fundamentales. Una buena gestión es básica para el éxito de esa cooperación. Por eso consideramos en la Unión que es preciso hacer compatible el aumento de la productividad y la conservación de los recursos naturales. El objetivo de la conservación explica la especial atención que la Unión presta a los recursos escasos compartidos entre países como es el caso del agua. De igual forma, sabemos que la lucha contra el hambre requiere un crecimiento sostenible que garantice una distribución equitativa de alimentos; y por eso sabemos que la tierra, el acceso a la tierra y la seguridad jurídica de la propiedad son aspectos capitales. Se debe, a su vez, facilitar la existencia de un mercado de tierras eficaz que incluya el derecho de la mujer a la propiedad y a la herencia. La mujer, que representa la mayoría de la población pobre rural, desempeña un papel principal en la agricultura y en el logro de la seguridad alimentaria y por eso debemos aumentar nuestros esfuerzos para mantener su participación en igualdad de condiciones en la economía y en la sociedad. Sabemos que debemos aumentar el comercio internacional como firme y verdadero motor para aumentar las posibilidades de prosperidad y desarrollo de nuestros países.

La decisión de la Unión Europea de reducir aranceles para que todas las exportaciones de los países menos adelantados, en virtud de la iniciativa: "Todo menos armas", sea un jalón significativo en la aplicación de una nueva política para el desarrollo.

Esta Conferencia Mundial sobre la Alimentación es una buena oportunidad para reactivar un diálogo. Para aplicar coherentemente los consensos surgidos en Monterrey, en Doha y esperamos que surja también en Johannesburgo. Ese diálogo exige una acción continuada por parte de la Unión Europea en aplicación de las conclusiones aprobadas en el Consejo Europeo celebrado en Barcelona.

Queremos erradicar el hambre de todos los países. Queremos ratificar ante ustedes nuestra firme voluntad política de cumplir los objetivos que nos hemos marcado. Estamos decididos a que ese derecho fundamental de toda persona, esa exigencia de dignidad humana, de vivir sin padecer hambre. Podemos conseguirlo entre todos y espero y deseo que esta Cumbre nos acerque para bien a nuestra meta y a nuestro objetivo.

[Volver Arriba](#)



Hipólito Mejía
Presidente
República Dominicana

Esta Cumbre Mundial sobre la Alimentación: Cinco años después es un compromiso y es un oportuno encuentro para examinar los avances realizados tras los acuerdos asumidos por la comunidad internacional en el Plan de Acción de la Cumbre Mundial sobre la Alimentación, cuyo propósito fundamental era la consecución de la seguridad alimentaria para todos.

Contrastar aquellos compromisos con la lamentable situación de muchas de nuestras naciones frente al flagelo de la pobreza, del hambre y de la desnutrición, nos obliga a reconocer que la falta de productividad, la injusticia social y la distribución desigual de la riqueza resultan ser las causas responsables de esa desgracia.

El sector agroalimentario, al que he vinculado gran parte de mi vida, a partir de mi propio origen campesino, como agricultor, como profesional agrícola, como empresario, como Secretario de Estado de Agricultura y ahora como Presidente, conlleva en su evolución los mismos problemas que cualquier otra actividad productiva, con la diferencia de que el tratamiento sugerido para superar los desafíos que cada etapa o modelo económico le impone, muchas veces no coincide con la realidad.

Una política eficaz para asumir los nuevos retos que el sector agroalimentario requiere, antes que nada, es que las prácticas dogmáticas con las que hemos encarado el pasado sean sustituidas por una visión más creativa, innovadora, equitativa y sistemática.

En este sentido, estoy convencido de que mi responsabilidad como gobernante es contar primero con nuestras propias fuerzas y nuestros propios recursos para impulsar el desarrollo.

Junto a la estabilidad política y macroeconómica, el Gobierno de la República Dominicana ha otorgado prioridad al sector agropecuario, estableciendo un plan de desarrollo orientado a la productividad alimentaria: ha aumentado la cartera de crédito a los pequeños productores; ha instalado sistemas de riego y de aprovechamiento de aguas; ha puesto en ejecución un proceso de zonificación de suelos en atención a su mejor adaptación a los distintos cultivos y ha impulsado la protección del medio ambiente y de los recursos naturales.

Del mismo modo, mi administración ha prestado una mayor atención a la silvicultura, está invirtiendo en el mejoramiento de la producción animal, incluyendo el desarrollo de la pesca; ha renovado y ampliado la infraestructura y las vías de comunicación de la zona rural.

Al crear las bases técnicas e institucionales para nuestro desarrollo sostenido, los dominicanos nos sentimos capaces de aprovechar la cooperación que puedan prestarnos la FAO y otras instituciones que persiguen fines similares, con el propósito de contribuir a solucionar los problemas de la seguridad alimentaria y de la pobreza.

Siendo la agricultura, la pesca y la foresta el soporte económico de grandes núcleos humanos en los países en desarrollo, es necesario convertir estos renglones en actividades rentables y eficientes. Ningún otro sector tiene tanto que ganar de la cooperación y el intercambio multilateral como el sector rural, siempre que se hagan en un plano justo y equitativo.

La renovación técnica y el consecuente mejoramiento de la productividad interna son pilares necesarios para promover la competitividad. La genética y la biotecnología constituyen hoy día las fuerzas motoras que impulsan la productividad en animales y plantas. Se estima que la genética contribuyó con más de un 50 por ciento de los incrementos obtenidos en los últimos años en la producción de alimentos.

La creación de ventajas competitivas en el plano comercial y la habilidad de los países para enfrentar las demandas alimentarias de sus pueblos, dependerán de la capacidad que tengan los países pobres para acceder y adoptar las nuevas tecnologías.

La agricultura de invernadero, conjuntamente con la ingeniería genética, permite que un pequeño productor rural con poca disponibilidad de suelo, en lugares de variados ambientes y ecología pueda producir toneladas de alimentos y generar niveles de ingresos más aceptables.

Siendo las naciones desarrolladas las principales generadoras de tecnología, es necesario garantizar que los nuevos esquemas de protección a la propiedad intelectual no impidan o limiten el acceso de las naciones pobres a los avances tecnológicos a escala mundial.

Pero hay un gran reto que tenemos que superar. Me refiero a las distorsiones que acompañan al comercio de bienes agropecuarios. Es indispensable que en las negociaciones comerciales se reconozca la importancia que tiene para los países en vías de desarrollo el mejoramiento de las condiciones de entrada de nuestros productos agrícolas a los mercados; la reducción de los subsidios de los países ricos a la producción agrícola y a las exportaciones y obviamente al desmonte progresivo de los aranceles; la cooperación que permita el acceso a los avances tecnológicos y la posibilidad de un financiamiento internacional generoso y en condiciones favorables.

La excesiva y costosa protección que las naciones desarrolladas ofrecen a sus productores constituyen impedimentos para que el intercambio comercial ocurra de manera eficiente.

En este momento, cuando se realizan negociaciones tanto en la Organización Mundial del Comercio como en los países ACP y en el Área de Libre Comercio de las Américas, es una excelente oportunidad para reiterar que sólo con acuerdos justos y la garantía de que los beneficios de la apertura llegarán de manera palpable a la población, se evitará que la globalización sea un fenómeno que profundice la pobreza y las dificultades de nuestros pueblos.

En la Declaración adoptada en Doha el 14 de noviembre de 2001, los ministros expresaron reconocer, la particular vulnerabilidad de los países menos adelantados y las dificultades estructurales especiales con que tropiezan en la economía mundial, comprometiéndose a enfrentar la marginación y a mejorar la participación efectiva en el sistema multilateral del comercio.

Hoy, como nunca antes, nuestro desarrollo está ligado a las corrientes de la economía internacional. La razón de ser de este Foro y de esta Organización está ligada a las reglas de la mundialización, en este proceso de apertura que tiene como objetivo hacer de nuestro planeta un mercado único. La globalización debe ser un camino de doble vía y con señales claras y transparentes.

Siendo así, es conveniente que el libre comercio sea reconcebido en nuestras realidades, si en verdad queremos hacer de este mundo un lugar de equilibrio, de paz y de justicia.

Ahora bien, para que la liberalización y la integración comercial, contribuyan al bienestar de nuestros pueblos, es necesario que nuestras economías tengan capacidad de impulsar a los sectores productivos locales. El desarrollo de la industria forestal en sus diferentes vertientes, la agroindustria, la horti-frutícola, las industrias lácteas y cárnica, la acuicultura, la agricultura orgánica, el ecoturismo, la microempresa rural y la artesanía, son también fuentes de ingresos muy promisorias para nuestros países.

Quiero referirme ahora a un tema que debe preocuparnos a todos los que estamos comprometidos con esta lucha rural por parte de los organismos multilaterales y de financiamiento. Mientras que en las décadas de los setenta y los ochenta el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo dedicaron el 22 por ciento de su cartera de préstamos con América Latina y el Caribe a la agricultura, en los noventa solamente destinaron el 6.6 por ciento y la tendencia actual es de decrecimiento.

Estos resultados coinciden con el período de tiempo en que la FAO afirma, cito; "no se están logrando resultados positivos en la lucha contra la pobreza en la población rural".

Por otra parte, nos movemos hacia una estandarización de normas técnicas. Nuestro Gobierno

apoya decididamente los esfuerzos que viene realizando esta magnífica Organización para avanzar en el establecimiento de un sistema de normas que funcionen a escala mundial.

Necesitamos que los impedimentos técnicos no se conviertan en barreras al comercio de bienes agrícolas y tenemos necesidad, al mismo tiempo, de garantizar que el flujo internacional de productos agropecuarios responda a los altos estándares de inocuidad y calidad que desean los consumidores.

Para que los sistemas productivos operen adecuadamente no basta con que las políticas internas sean las apropiadas. Es necesario que exista un entorno internacional que promueva la eficiencia y que reduzca el mínimo las distorsiones que se producen, en particular, en el sector agroalimentario.

Quisiera finalizar, reiterando la fe que siempre hemos tenido en la FAO, inspirados en la sensibilidad que desde su creación viene demostrando, en su vocación de servicio, en su capacidad científica y en su espíritu de cooperación y de solidaridad internacional.

[Volver Arriba](#)



Jean Bertrand Aristide
Président
République d'Haïti

Excellence, Monsieur le Président, Majesté, Distingués Chefs d'Etat et de Gouvernement, Distingués délégués, Mesdames, Messieurs,

On behalf of the Haitian people and my own behalf, I should like to extend Mr President, my congratulations to you on your election as Chairman of the World Food Summit: five years later and to extend our thanks for the warm welcome afforded us to your country and especially to Rome, the Eternal City. Let me also take the opportunity to greet the people of Italy and thank them too for their warm hospitality.

Je voudrais également saluer mes autres collègues du Bureau qui partagent avec moi l'honneur d'être Vice-président de cette auguste assemblée. Mes remerciements les plus sincères s'adressent aux pays amis et frères de l'Amérique latine et des Caraïbes pour cette marque de confiance. Qu'il me soit permis d'exprimer toute l'admiration que m'inspire le Directeur général de la FAO, Monsieur Jacques Diouf. Son travail à la tête de cette prestigieuse Organisation suscite beaucoup d'espoir pour les appauvris de la planète.

Mesdames, Messieurs, déjà en l'an 150 avant notre ère, le romain Caton l'ancien écrivit ici à Rome le Traité de l'agriculture qui allait marquer son époque d'une empreinte indélébile. Malgré les deux siècles de progrès scientifiques et les cinq décennies de révolution verte, la question de la faim demeure toujours lancinante. Le Sommet mondial de l'alimentation tenu ici à Rome en novembre 1996 devait nous conduire à la réduction du nombre des affamés de moitié d'ici 2015, donc on en aurait 400 millions environ. Aujourd'hui, cinq ans après, où en sommes-nous? Les données les plus récentes de la FAO montrent que la sous-alimentation a fait encore près de 815 millions de personnes. La solution au problème de la faim serait-elle agricole ou politique? Pour nous, elle n'est pas agricole, car les moyens nécessaires à la satisfaction des besoins alimentaires de l'humanité sont disponibles et depuis quatre décennies, le monde produit suffisamment d'aliments pour nourrir convenablement toute la population humaine. Il s'agit là, non d'une solution agricole mais d'une remise en question de la répartition des richesses. En effet, la richesse de un pour cent de la population mondiale est équivalente à celle des 57 pour cent de la population la plus pauvre. En d'autres termes, cette minorité de un pour cent possède autant de ressources que les 2,7 milliards de pauvres dont près de 1,2 milliards survivent avec moins de un dollar par jour, paradoxe nutritionnel et sanitaire insinuant, d'un côté 300 millions d'obèses, et de l'autre 800 millions d'affamés. La Déclaration de Rome sur la Sécurité alimentaire doit nous interpeller chaque jour davantage. Les programmes d'aides alimentaires ont été trop souvent perçus comme des analgésiques quand l'humanité a tant besoin de médicaments nutritifs pour enfin éradiquer ce fléau qu'est la faim. Aussi, sommes nous résolus à dynamiser une stratégie nationale de réduction de la pauvreté en dépit des sanctions économiques imposées à notre pays. Nous en profitons pour adresser un merci bien spécial aux amis, qui comme nous, s'opposent à ces sanctions économiques.

Monsieur le Président, vouloir atteindre les objectifs de ce Sommet c'est vouloir trouver la réponse aux aléas climatiques, géo-économiques et politiques. Il y va donc de la bonne gouvernance de la gestion transparente des ressources publiques, de la lutte contre la corruption et l'impunité, de la lutte contre le terrorisme et le trafic de la drogue. Il y va du renforcement des institutions démocratiques, du respect des libertés fondamentales et des droits de la personne: le droit à la nourriture est sacré! La volonté politique et la volonté collective se révèlent nécessaires et indispensables pour y parvenir. A propos de ce point névralgique et cette volonté politique, ce mois de juin 2002 évoque deux faits historiques survenus en juin 1963 et juin 1802. En juin 1963, face à l'acuité des problèmes de la faim, les mots célèbres du Président John Kennedy ont fait vibrer, au-delà de sa mort, les coeurs de 1300 personnes réunis en congrès à Washington. Je cite: *"Notre génération est capable, a les moyens et la possibilité de faire disparaître la faim de la surface de la terre, il faut seulement le vouloir"* fin de citation. En juin 1802, l'arrestation et la déportation de Toussaint Louverture allait briser non seulement sa volonté ou celle des esclaves mais bien les chaînes de l'esclavage, car avec la proclamation de notre indépendance deux ans

plus tard. Grâce à cette volonté inébranlable, naquit alors la première République nègre du monde. A la veille de la célébration du bicentenaire de notre indépendance, cette même volonté nous anime et revitalise nos tissus pour la mise en oeuvre des résolutions de ce Sommet. Au seuil de ce nouveau millénaire, où la globalisation de l'économie poussent les plus riches à fuir les plus affamés, un peu à l'image des galaxies s'éloignant les unes des autres à cause de l'expansion de l'univers, puissions nous nous rapprocher les uns des autres pour combattre la faim. A travers le monde se répandront alors des rayons de justice et de paix. Grazie! (Merci!).

[Volver Arriba](#)



Patricio Aylwin Azocar
Ex-Presidente de la República
En representación de la República de Chile

Nos reunimos hoy para evaluar lo que ha ocurrido en cuanto al cumplimiento de los acuerdos y compromisos que nuestras naciones adoptaron, aquí mismo, en noviembre de 1996 en la Cumbre Mundial sobre la Alimentación.

En ese evento las naciones concurrentes acordaron una Declaración y un Plan de Acción para asegurar el derecho de toda persona "a una alimentación adecuada" y "a no padecer hambre". Declarando "intolerable" que más de 800 millones de personas en todo el mundo y en particular en los países en desarrollo, no dispongan de alimentos suficientes para satisfacer sus necesidades nutricionales básicas, se comprometieron a hacer lo necesario "para erradicar el hambre de todos los países con el objetivo inmediato de reducir el universo de los desnutridos a la mitad"- es decir cuatrocientos millones - a más tardar en el año 2015.

Esos acuerdos y compromisos vinieron a sumarse a los concertados por casi todas nuestras naciones en otros eventos celebrados para buscar caminos de solución a distintos aspectos importantes del desarrollo humano. Tales fueron la Cumbre de la Infancia en 1990, la Cumbre de la Tierra en 1992, la Cumbre de Desarrollo Social en 1995 y la Cumbre de la Mujer el mismo año. Todos esos eventos interpretaron el anhelo común de construir una convivencia más justa y más humana en nuestro mundo, la afirmación de que ello es posible y la voluntad colectiva de intentarlo seriamente.

¿Qué ha pasado? El año último, en Ginebra, nos reunimos para comprobar que las declaraciones y el Plan de Acción para el Desarrollo Social de Copenhague estaban muy lejos de haberse cumplido. Hoy nos reunimos aquí en Roma para tomar decisiones frente al hecho de que las metas programadas en la Cumbre Mundial de la Alimentación para erradicar el hambre en nuestro mundo no están siendo cumplidas; aunque se está avanzando, "la reducción media anual del número de personas desnutridas en el mundo, estimada en ocho millones, que se consiguió durante el decenio de 1990, es muy inferior al promedio de veinte millones al año que sería necesario para alcanzar el año 2015 la meta fijada". Si se mantiene este ritmo, para cumplir la meta programada, en vez de veinte años se requerirán cincuenta, y para liberar a la humanidad de este flagelo necesitaríamos un siglo.

Y lo más grave, éticamente inaceptable y políticamente incomprensible, es que esta realidad ocurre en circunstancias de que - según el Informe Oficial del Comité de Seguridad Alimentaria que se dio a conocer en noviembre último en el 31o período de sesiones de esta Organización - "uno de los logros principales del siglo pasado fue la producción de alimentos suficientes para atender las necesidades de una población mundial que se ha duplicado desde una población cercana a los tres mil millones de personas en 1960 a más de seis mil millones en el 2000 y para garantizar al mismo tiempo una mejor nutrición". Dicho Informe califica como "inaceptable" esta situación "de que exista hambre en gran escala cuando la producción mundial de alimentos es más que suficiente para erradicarla".

Es que la superación de la tragedia del hambre en el mundo no es, en nuestros días, un problema principalmente de aumento de la producción agrícola de los países en desarrollo, sino de posibilidades de empleo y de ingreso de la población de esos países y de las posibilidades de comercialización de sus productos agrícolas.

Aunque no es el caso de mi país - que en el último decenio redujo sus niveles de pobreza del 38,6 por ciento en 1990 al 20,6 por ciento en el 2000, y los de indigencia del 12 por ciento al 5,7 por ciento en el mismo período - lo cierto es que en América Latina y el Caribe, según estudios de CEPAL, las personas que viven en condiciones de pobreza han aumentado en la década de los 90 de 196 millones a 224 millones.

Por otra parte, la distribución del ingreso es, en el mundo de nuestros días, escandalosamente

desigual: el quinto de la población mundial que vive en los países ricos goza de un ingreso 74 veces mayor que el quinto más pobre de la población humana.

A esto se agrega que las posibilidades de los países del mundo en desarrollo de colocar sus productos alimenticios en los grandes mercados internacionales se hacen a menudo ilusorias por los enormes subsidios (del orden de los 360 mil millones de dólares al año, mil millones cada día) con que las naciones más prósperas favorecen a su producción agrícola. Si esos subsidios se redujeran a la mitad, se abrirían importantes probabilidades de comercialización a la producción agrícola de los países en desarrollo. Más aún, si la mitad de esos subsidios se destinara a combatir el hambre en el mundo, en corto plazo terminaría este flagelo. Si se conviniese un proceso gradual de reducción de tales subsidios en sólo un 1 por ciento anual, cada año dispondríamos de 3,600 millones adicionales para tan noble propósito. Merece meditar el hecho de que el Fondo Fiduciario de 500 millones de dólares que considera el Proyecto de Resolución de esta Cumbre, equivale al monto de 12 horas de los subsidios que actualmente se otorgan a la agricultura.

Como si lo anterior fuera poco, son contadas las naciones altamente desarrolladas que cumplen el compromiso de aportar el 0,7 por ciento de su producto interno bruto (PIB) para ayuda oficial al desarrollo (AOD); por regla general ese aporte ha caído desde el 0,33 por ciento del PIB en los países de altos ingresos en 1992 al 0,24 por ciento a fines del decenio. Es plausible la información que se nos ha dado de recientes acuerdos de los países desarrollados para aumentar estos subsidios. Es de esperar que el llamado que se hizo a este respecto en la Conferencia Internacional celebrada en Monterrey en marzo último encuentre la acogida favorable que merece. Del mismo modo, pensamos que es muy importante el cumplimiento de los compromisos asumidos en la reunión cumbre de los países menos adelantados realizada en Bruselas en mayo de 2001.

Chile se ha esforzado por contribuir, en la medida de sus posibilidades, no sólo a mejorar el nivel de vida de su población campesina y reducir las desigualdades, sino también para incrementar sus inversiones en el sector agrícola, focalizando la acción del estado de fomento a la agricultura en la recuperación de suelos degradados, el mejoramiento del patrimonio sanitario, la construcción de obras de regadío, programas de manejo y diversificación forestal y promoción de una agricultura limpia y de calidad. Del mismo modo, el importante mejoramiento logrado en el último decenio en la infraestructura vial, portuaria y aeroportuaria del país ha constituido un aporte significativo al mejoramiento de las condiciones productivas y comerciales del sector agrícola. En el período de 1991 a 1999 el producto interno bruto de la agricultura nacional ha logrado un crecimiento del 26 por ciento.

Chile otorga alta prioridad a la agenda social en materia de alimentación y educación.

En este sentido, ha introducido alternativas novedosas en materia de alimentación escolar, las cuales han sido muy bien valoradas por el Programa Mundial de Alimentos.

Ello nos ha impulsado a trabajar con esa organización en un proyecto para promover nuevas modalidades en la materia, lo que se analizará en una conferencia que tendrá lugar en Chile en agosto próximo.

Como dijo nuestro Presidente de la República en la Cumbre del Milenio en septiembre pasado, "en poco más de 10 años, en nuestro país hemos logrado duplicar el tamaño de la economía, reducir drásticamente la pobreza, consolidar nuestra democracia y crear una cultura de respeto a los derechos humanos, basada en la promoción de la verdad y el respeto a la justicia". Desde esta perspectiva, observando lo que ocurre en el mundo globalizado de nuestros días, vemos con angustia cómo siguen ampliándose las desigualdades, al punto que ellas son la mayor amenaza a la nueva sociedad mundial.

Para que nuestros pueblos y la humanidad reafirmen su confianza en los acuerdos internacionales que solemnemente contraen los gobiernos, es indispensable que todos éstos reafirmen su voluntad de dar efectivo y pronto cumplimiento a los acuerdos que convienen y lo demuestren con hechos. Sólo así lograremos el clima de confianza y colaboración indispensables para salir adelante.

En este entendido, el Gobierno de Chile ha concurrido a la Declaración consensual aquí aprobada, aplaude y valora altamente la importante labor del Director General Dr. Jacques Diouf y expresa su voluntad de concurrir y cooperar al cumplimiento de esa Declaración.

[Volver Arriba](#)



Juan F. Reyes López
Vicepresidente Constitucional de la República
República de Guatemala

Estamos finalmente reunidos en esta cita postergada. Durante la pasada Conferencia, en el mes de noviembre, invitado por el Sr. Director General tuve el honor de dirigirme a la Plenaria. Me permití recordar en aquella Plenaria que Guatemala fue el primer país que aceptara la invitación del Director General para concurrir a la Cumbre al más alto nivel y que, más que nunca, se hacía necesario ya no solo en su concepción original, concurrir, sino como una tajante respuesta de los valores democráticos al fatídico 11 de septiembre y una condena absoluta al terrorismo. Hice propias las palabras del Presidente Rauch de la República Federal de Alemania en cuanto a que aquella lucha en contra del terrorismo debía sumarse la gran coalición internacional contra el hambre y la pobreza.

Estamos finalmente en la Cumbre convocada. El día de ayer hice entrega al Sr. Director General de esta Organización de la Orden del Quetzal, Orden Nacional de Guatemala en el grado de Gran Cruz, justo reconocimiento al esfuerzo de una vida y muy específicamente a su tesón para que esta Cumbre pudiese celebrarse. Hizo bien el Sr. Director General en no desfallecer en su empeño. Hicimos en 1996 importantes compromisos y era más que importante evaluar su cumplimiento. Nos fijamos en la Cumbre importantes metas y resulta un buen momento para saber si habremos de alcanzarlas. Es este el momento de ratificar nuestra voluntad de actuar y, en consecuencia, nuestra decisión de combatir el hambre. Una supuesta voluntad política sin la necesaria movilización de recursos es como que si aquella no existiera. Antes de entrar en la materia específica que nos tiene reunidos, quisiera compartir con ustedes algunas reflexiones. No resulta justo calificar la historia, los momentos anteriores vividos por la humanidad, la exclusión habida entonces desde la distinta perspectiva del momento en que vivimos. Lo que si me permito es advertir que hoy no se justifica la exclusión de nadie para poder sobrevivir. La supervivencia propia no puede edificarse sobre la exclusión de los demás: carece de cualquier sustentación ética el hacerlo y si no se justifica para sobrevivir, mucho menos para sustentar la opulencia. No existe razón válida para que a estas alturas de avance tecnológico existan hambre y pobreza.

El hambre puede ser erradicada. Ninguna razón existe para que los manjares de unos se erijan sobre el hambre de los otros. El subsidio de lo propio edificado sobre el hambre de los demás no se justifica. La solidaridad debe sustituir a la exclusión. Existe hoy la posibilidad de suficientes bienes y servicios para todos.

Concluyo aquí mi reflexión y entro en materia. Hicimos compromisos que no hemos cumplido y cuyo cumplimiento, en algunos casos, no depende de otra cosa más que de la voluntad de hacerlo. Debo referirme a que resulta proverbial en la materia, que nos comprometimos a no usar los alimentos como arma de presión política y, sin embargo, se persiste en ello. Nos fijamos una meta para erradicar el hambre y, sin embargo, nos aferramos a indicadores macroeconómicos que no son capaces de llevarnos a aquellos que más lo necesitan. Para erradicar el hambre es necesario saber dónde se encuentra y para ello debemos hacer de los mapeos de vulnerabilidad el principal instrumento. Mapeos ajustados a la dimensión humana y que sustituyan a los indicadores macroeconómicos, tan distantes del hombre. La asistencia, el apoyo, debe llegar a todo aquel que lo requiera, esté donde esté. Ningún condicionamiento político puede hacerse al apoyo y a la asistencia en materia alimentaria, por noble que el condicionamiento pudiese parecer. Se debe asistir y apoyar a quien lo necesite, por encima de creencias, religiones, filiación política, sexo o raza. Si se permitiese condicionamiento alguno, abriríamos la puerta de su utilización como instrumento de presión política. Tan claro como eso. Si lo justificamos una vez, abrimos la puerta a justificaciones ulteriores. Si nadie que lo necesite debe ser excluido de asistencia, tampoco debe excluirse de asistir a quien pueda y quiera hacerlo.

Vemos el caso de la República de China, miembro al igual que la República Popular de China, de la Organización Mundial del Comercio y que sin embargo, en nuestra Organización no puede coadyuvar a la lucha contra el hambre y la pobreza, ni como miembro ni como observador, a

pesar de su extraordinaria experiencia en materia agrícola y del éxito obtenido en materia alimentaria. A partir del primero de enero de 2002, los dos gobiernos, el de la República Popular de China de Pekín y el de la República de China en Taipei, se volvieron miembros de la Organización Mundial del Comercio (OMC). Tomando este antecedente no parece haber razón para que no puedan coexistir en otras organizaciones apolíticas y humanitarias como lo es la FAO. En nuestros esfuerzos comunes para reducir el número de 800 millones de personas que padecen hambre en el mundo, bien valdría la pena que considerásemos la posibilidad de invitar a la República de China para que participe como miembro o como observador, lo antes posible, habiendo sido como lo fue en su momento, miembro responsable y constructivo de nuestra Organización.

Al ver el problema del hambre y la pobreza en el mundo, debe citarse el ejemplo de los 23 millones de personas que viven en la isla de Taiwan y el de su gobierno que durante 50 años, además de procurar suficiente alimentación para su pueblo, ha ofrecido una válida asistencia en el campo de la agricultura a los pueblos de muchos países en vías de desarrollo, tanto de América Latina como de África y Asia. A través del Centro Asiático de Investigación y Desarrollo, con sede en Taiwan, ha provisto 300 000 ejemplares de semillas para 180 países, incluida la hermana República Popular de China. Todos tenemos que estar en esta lucha. En la lucha contra el hambre, en la lucha contra la pobreza, no se justifica que nadie quede excluido.

Nos faltaría solvencia moral si excluyéramos a alguien que quiere o que puede coadyuvar

La Organización para las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO, fue pensada como organismo rector en la materia y debe asumir ese liderazgo para que todo esfuerzo se coordine y ninguno se disperse. Por ello es importante que crezca la relación de las organizaciones no gubernamentales con aquellas de los Estados, nacionales e internacionales y se abran los necesarios espacios de participación activa para la sociedad civil.

El planteamiento de universalización de la alimentación escolar, surgido del Embajador de los Estados Unidos de América, George McGovern, por ejemplo, no debe permanecer en una sola institución con la indiferencia de las otras. La universalización de la alimentación escolar a todos los niños del mundo, es el reto más trascendental que la humanidad puede plantearse, debiendo entenderse que existe la labor previa de alimentar a la madre gestante y apoyar la nutrición preescolar. Es importante que el mundo reciba niños sanos al nacer y que éstos lleguen a la escuela en las mejores condiciones posibles. Esta es la mitad del camino.

No debió existir tampoco indiferencia en cuanto a una política de inversiones desarrollada por el FIDA, llamada a hacer del crédito para el desarrollo rural y no una acción de juego bursátil su razón de ser, política aquella que se desvió de sus fines y que, afortunadamente corrige su administración actual.

En mi alocución a la Conferencia, me referí a un tema paralelo y de igual importancia: no debe haber desunión entre nosotros. No debe estar partida en dos la lucha contra el hambre y la pobreza. No es esta la Organización de unos pocos y tampoco la de unos muchos, sino la Organización de todos. Deben multiplicarse las reuniones de aproximación que permitan un mejor conocimiento entre todos y permitan consensos. Resulta bastante incómodo hablar de una lucha contra el hambre y la pobreza cuando se ha vuelto con renovado vigor a los subsidios que se otorgan a la propia producción y que impiden el crecimiento de los otros. Lo meramente asistencial, si bien importante alivio, no puede erradicar el hambre y la pobreza. Si por un lado se asiste, pero por otro se impide el desarrollo, nada se habrá solucionado: el hambre y la pobreza persistirán sin esperanza alguna. Los subsidios impiden el desarrollo de los otros. Los subsidios impiden que otros puedan salir del hambre y la pobreza. ¿Por qué? Porque sólo el trabajo productivo hace que se pueda salir del hambre y la pobreza y si se distorsiona la competitividad en el mercado, los que están atrás, atrás se quedarán. Jamás, entonces, habrá trabajo para ellos en sus propios países.

Sólo si los pobres son capaces de alimentarse a sí mismos se eliminará la pobreza, dice con acierto la organización no gubernamental Greenpeace. Hablar de erradicar el hambre y la pobreza en el mundo y subsidiar la propia producción interna, constituye el más absurdo de los absurdos. Una gran coalición contra el hambre y la pobreza no puede convivir con una política de

subsidios a la propia producción, visibles o encubiertos. Los subsidios a la propia producción impiden el acceso de otros al mercado e, impidiendo este acceso, se impide el acceso al trabajo y a poder alimentarse.

Sin embargo, permítaseme una breve referencia: Guatemala, país caficultur por excelencia, eficiente productor de azúcar, de banano, sufre las consecuencias de precios en los productos que son capaces de desplazar del mercado a un porcentaje cada vez mayor de productores, con su dramática incidencia en el nivel de empleo y, con ello, en la pobreza. Enfrentamos un reto que es difícil que asumamos solos: una transformación estructural sin precedentes. Tampoco es el caso que hable de los esfuerzos del Gobierno, pero debo señalar, por elemental consecuencia, que por primera vez, hemos logrado eliminar inveterados privilegios y que hemos incrementado, como debía incrementarse la carga tributaria.

¿Por qué esta necesaria alocución a lo nuestro en este foro? ¿Qué relación entre lo propio y la lucha mundial contra el hambre y la pobreza? ¿Qué relación con el cumplimiento de los compromisos de la Cumbre y con el alcanzar sus metas?

Guatemala, a pesar de las dificultades, se afana por cumplir. Tiene solvencia para recibir apoyo puesto que se apoya a sí misma. Elimina la posibilidad de que el esfuerzo de los habitantes de países desarrollados beneficie a los ricos del país en desarrollo y no llegue hasta los pobres, preocupación atendible en quien asiste y, por otra parte, busca también asistir, en lo que puede. Participa, así, en esta Organización con el protagonismo no tenido en los decenios anteriores, comprometida con la verdad y con toda causa justa.

Reitero las palabras de Su Santidad Juan Pablo II, compartidas con ustedes en la pasada Conferencia: ¡No debe haber divorcio entre fe y vida!. También las del libro sagrado de los mayas, el Popol Vuh: "Que nadie se quede atrás. Juntos, todos adelante".

[Volver Arriba](#)



Roger Clarke
Minister for Agriculture
Jamaica

Madame Chair, Distinguished Heads of State, Other Heads of Delegations, Ladies and Gentlemen, I deem it a profound honour to lead my country's delegation to this most important forum, the World Food Summit: five years later. My country, Jamaica, participated fully in the World Food Summit in 1996 because of our deep commitment to reducing food insecurity in Jamaica, as well as our desire to see a sharp reduction in the malnourished persons of the world. Today, our commitment remains undiminished, and we have accorded the highest priority to implementing the 1996 Rome Declaration and Plan of Action.

Madame Chair, the World Food Summit was convened to harness global commitment to the reduction and ultimate elimination of hunger and malnutrition in the world. At the time of the Summit, FAO estimated that approximately 800 million persons were chronically undernourished. It is therefore most disappointing that five years later, it is estimated that the world situation has not changed much, with approximately 792 million persons in 98 developing countries still not getting enough food to lead normal health and active lives. Indeed, there are other authoritative sources which suggest that figures might have actually increased.

I am pleased to report, however, that the situation in my own country, Jamaica, is much more positive, with the estimated rate of undernourished persons standing at eight percent. The reduction in the level of undernourished persons in Jamaica is supported by a number of important indicators. These include the significant reduction in the level of poverty in the society; the consistent reduction in the level of inflation in the economy; the increase in mean per capita consumption, the increase in per capita daily energy supplies (DES) and the continued reduction of malnutrition in children under five years. FAO has also provided information which shows that the depth of hunger amongst the undernourished persons in Jamaica can be regarded as moderate, meaning that most undernourished persons probably get enough of the starchy staple foods, but lack a variety of other foods that make up a nutritious diet.

In addition to policies to reduce the level of poverty and to ensure that the most vulnerable groups are protected through safety net programmes, my Government has also focused on the drive to increase production and productivity of food crops, animal production, fisheries expansion, forestry development and conservation. This we are undertaking through the development and implementation of projects which target production, as well as the support services which must underpin growth development such as irrigation expansion, agricultural research infrastructure and other support institutions with special emphasis on agricultural health and food safety. We are aiming to increase the supply of food in a more efficient manner, so that a greater number of the population can have access to safe and nutritious food.

While we are encouraged by the results so far, Madame Chair, we are very aware that there is no room for complacency. The fact that one in every five people in the developing world is chronically-undernourished is a constant reminder to us that we need to redouble our efforts not only in Jamaica but also throughout the developing world.

This Summit should therefore be seen as an opportunity to again press for a major commitment from world leaders to forge ahead with renewed will to reduce the number of hungry people in the world. As FAO points out, we must be reminded again that "Hunger is a profound impediment to the advancement of individuals and societies and that without appropriate intervention, under-nutrition and the death and disease it causes are repeated with each generation". We must also seek to find more effective and sustainable methods to reduce hunger. In this regard, we agree with FAO that a synergy must be created between direct action against hunger and measures to enhance sustainable livelihoods for the poor through the stimulation of agriculture and the rural sector.

We must understand, at the global level, that the progress of the world is dependent not only on the extent to which poverty and hunger can be reduced in individual countries but also in all

countries. In this respect, we wish to point out that trade liberalization both benefits and challenges the realization of the right to food. It is therefore necessary that policies which distort world trading relationships and cause an uneven playing field be discontinued and commitments, made at fora such as the WTO, be adhered to while it is logical to expect, Madame Chair, that a freer market should level the playing field between developed and developing nations, in the medium to long run, until that is achieved, national and international policies will need to ensure that gains are shared equitably and that vulnerable populations are protected.

In closing, Madame Chair, the Jamaican delegation wishes to reiterate its commitment to the reduction and ultimate eradication of hunger globally. We call upon the leaders present at this Summit to recommit themselves to effectively work together to address the special needs of Africa, the least developed countries and Small Island Developing States through appropriate technical assistance and through the mobilization of adequate development funds. We believe that FAO has a major role to play in assisting countries to implement the provisions of the World Food Summit Plan of Action, and we therefore welcome the adoption of FAO's Strategic Framework.

Madame Chair, we cannot return to this forum in five years' time to report limited success. If mankind is to survive, a quantum leap has to be made, as time is not on our side. So, finally, Madame Chair, let us move vigorously from the Declaration to action to ensure that we spare no effort to free our fellow men, women and children from the abject and dehumanizing conditions of extreme poverty, and that we recommit ourselves to that task.

[Volver Arriba](#)



Andrés Pastrana Arango
Presidente de Colombia

Hace más de cinco años, en la Cumbre Mundial sobre la Alimentación de 1996, adquirimos el compromiso de reducir a la mitad el número de personas que padecen hambre para el año 2015. Hoy nos volvemos a reunir y tenemos que reconocer que el avance ha sido poco significativo en la mayoría de los países en desarrollo.

Vivimos ya el segundo año del siglo XXI y no hemos podido acercarnos con equidad a la meta mínima de justicia y de compasión a que pueda aspirar la humanidad: que sus integrantes tengan medios físicos de subsistencia y no padezcan hambre.

Son todavía más de 800 millones de hambrientos en el planeta. Millones de niños mueren cada año víctimas de desnutrición, no ante la mirada indolente del mundo, sino ante los ojos cerrados del mundo, que prefiere no verlos para seguir viviendo sin cargos de conciencia.

Este no es un problema político, no es un problema económico ni financiero. Aquí no se trata de un problema de escasez de alimentos porque el mundo produce suficiente alimentos para nutrir a todos sus habitantes. Lo que vivimos y sufrimos es un problema de humanidad que nos interpela y nos cuestiona como seres humanos con una misión en la vida.

Como gobernante, como hombre que actúa ante la vida pública de mi país y del mundo siento vergüenza - y todos deberíamos sentirla - cuando pienso en miles de niños, de mujeres, ancianos y hombres que mueren cada día bajo el angustioso peso del hambre.

Sé que la solución no está sólo en mis manos o en las de ustedes, pero sí estamos obligados a denunciar, a actuar, a ser muy claros sobre las razones que nos han impedido avanzar aún más sobre la meta fijada en 1996.

La gente no tiene hambre por falta de alimentos sino por falta de oportunidades para adquirirlos. La gente tiene hambre porque la pobreza y el desempleo siguen agobiando los países que no formamos parte del pequeño grupo de naciones desarrolladas. La mitad de la población mundial vive con menos de dos dólares por día, la quinta parte vive con menos de un dólar y padece las consecuencias de esta miseria inhumana.

Hemos hablado de un desarrollo sostenible, hemos hablado de un medio ambiente sostenible, ahora llegó la hora de hablar de una humanidad sostenible.

Mientras subsistan las condiciones de pobreza en la inmensa mayoría del mundo, la humanidad como tal - y en ella incluyo a los países desarrollados - no es sostenible.

"Nadie puede ser rico si sus vecinos son pobres" decía el presidente Kennedy, y yo agregaría: Nadie puede sentirse alimentado si sus compañeros de humanidad, habiendo alimentos, tienen hambre. Podrá dar de comer a su cuerpo, pero su alma sufrirá de desnutrición por el resto de su vida.

Aquí están representadas casi todas las naciones del planeta pero hablo ahora por unas pocas privilegiadas. A ellas les digo: los países en vía de desarrollo y sus habitantes no pedimos ayuda, no queremos alimentos regalados o brigadas humanitarias, lo que queremos son oportunidades para crecer y para generar progreso y justicia social para nuestros pueblos. ¿Cómo es posible que los países más poderosos del mundo, con sus inmensos recursos los destinen a subsidiar sus propios agricultores sin pensar que con ello generan una inmensa desventaja para los países de menor desarrollo que no pueden competir en esas condiciones?

Es una visión miope y peligrosa pretender crecer a costa del perjuicio de los demás. Si los países ricos cierran sus mercados y utilizan sus políticas proteccionistas, ¿cómo vamos los demás a garantizar el empleo y la producción en los nuestros? Tarde o temprano deberán comprender que su mayor beneficio pasa por el beneficio de toda la humanidad en su conjunto.

En lugar de crear subsidios es necesario, como se discute en el seno de la Organización Mundial del Comercio (OMC), desmontarlos gradualmente y entender que el comercio mundial no puede medir con una misma regla a los países con diferentes niveles de ingreso.

Para eliminar el hambre en el mundo se requiere primero luchar contra la pobreza, y para luchar contra la pobreza debemos procurar una distribución más justa de los recursos. Repito, este no es un problema político sino de humanidad. Por supuesto los países en desarrollo tenemos también un papel importante que jugar para la solución de nuestros propios problemas.

Yo siento el dolor, como Presidente de Colombia, de saber que más de la mitad de su población vive en la pobreza y que más del 10 por ciento se acuesta diariamente con una sola comida, muchas veces insuficiente. Los grupos terroristas al interior de mi país, financiados con el dinero del narcotráfico, son en gran parte causantes de esta miseria, pero los gobernantes que obramos dentro de la democracia y de las vías pacíficas tenemos que liderar esfuerzos para aliviarla.

En Colombia los narcotraficantes han destruido cerca de un millón de hectáreas de bosques en la última década. También en la década del 90, con el impacto de una globalización cuyo costo pagamos los países de menores recursos, salieron de producción otro millón de hectáreas y se dispararon las importaciones de alimentos y de materias primas.

Durante los últimos cuatro años hemos trabajado mucho por volver a revivir el campo con políticas novedosas como el apoyo a los encadenamientos productivos y a las alianzas estratégicas, así como estimulando la inversión rural e impulsando el desarrollo tecnológico, y hemos obtenido buenos resultados. El área cultivada se ha incrementado en 400 mil hectáreas, la producción de alimentos subió en 2.8 millones de toneladas y el sector agropecuario crece nuevamente, por encima del resto de la economía.

Además, como un logro concreto, se redujo la tasa de mortalidad infantil, que en 1980 ascendía a cerca del 50 por mil nacidos vivos, a un 21.5 por mil en el año 2000, por debajo del promedio de América Latina.

Pero estos resultados son frágiles y están siendo atacados por la obra de los terroristas, financiados con el dinero de las drogas ilícitas, que es un flagelo mundial y no sólo colombiano. Por eso es fundamental que el mundo apoye los procesos de sustitución de cultivos, dándole acceso preferencial a los productos derivados de los programas de desarrollo alternativo.

El convenio que firmamos con la FAO en noviembre del año pasado para trabajar sobre éste y otros temas será, sin duda, de inmensa importancia para recuperar no sólo el desarrollo rural sino la paz en mi país.

Pero no podemos solos. Colombia no puede sola contra el negocio multinacional de las drogas ilícitas y tampoco podemos solos los países en desarrollo, contra el hambre de nuestros pueblos, en tanto los países desarrollados no adquieran una conciencia global y entiendan que el hambre en Africa, el hambre en Asia, el hambre América Latina es también un problema que les concierne directamente.

"Una sociedad que no privilegia a los más débiles está condenada al caos" decía Madre Teresa de Calcuta. Hoy concluyo ante ustedes con un pensamiento similar: Un mundo indiferente ante el hambre de sus habitantes está condenado al hambre para siempre.

[Volver Arriba](#)



Dominador Kaiser Bazán
Vicepresidente de la República de Panamá

En nombre de la Excelentísima Señora Presidenta Mireya Moscoso, tengo el agrado de acudir a la convocatoria de la FAO, que nos ofrece la oportunidad de analizar la realidad global alimentaria, enfrentándola con los compromisos adquiridos en la Cumbre de 1996.

Debo señalar, como prefacio a esta breve intervención, que durante los dos años y medio de gestión de la Presidenta Moscoso, Panamá ha tenido importantes avances en el control de la desnutrición y en el diseño e implementación de innovadores y efectivos programas de mejoramiento en la calidad de vida de los sectores vulnerables de nuestra sociedad.

Estos logros han sido reconocidos ampliamente por importantes organismos supranacionales, siendo uno de los más apreciados, la adjudicación a nuestra Señora Presidenta de la Medalla CERES de la FAO, honor que en nombre del pueblo panameño queremos nuevamente agradecer.

Tenía preparadas unas palabras, que les serán oportunamente repartidas, sin embargo, el día de ayer tuve la oportunidad de leer en medios de difusión, dos noticias que me impactaron profundamente, no sólo por su profundidad, sino porque pueden servir para cambiar algunas actitudes frente a los temas que venimos a discutir en esta Cumbre y creo apropiado referirme a ellas.

La primera fue referente a la reciente visita que realizó el Secretario del Tesoro de los Estados Unidos a varias naciones de África. Decía el señor O'Neil a los medios de comunicación, que al término de este viaje, se sentía un hombre nuevo, que luego de ver y sentir lo que sucede en estas naciones con respecto al hambre, la desnutrición y la pobreza, quién no aprende de ello una lección, ha de ser de madera o algo distinto, pero no un ser humano.

La segunda, es producto de una entrevista del Secretario Jacques Diouf, en donde atinadamente sostenía la incongruencia que significa a pocos días de celebrarse la reunión extraordinaria de los países del G-8 y habiéndose dado esta cita mundial que hoy nos convoca en Roma, el tema fundamental de aquella sea otro y no las apremiantes necesidades de la vida misma, como son el poder respirar aire puro, tener acceso a agua pura y contar con suficiente alimento para subsistir.

Efectivamente, quienes vivimos diariamente estas escenas, sabemos lo impactante y crueles que son, comprendemos como inciden en nuestras posibilidades de desarrollo y como afectan la propia actitud de tantos hombres y mujeres que no tienen siquiera la esperanza de tener una vida con la dignidad que la propia condición humana exige.

Esa lectura me trajo a la memoria otra experiencia reveladora que tuve hace unas semanas, fue la reunión de conmemoración de los 200 años de fundación de la Academia Militar de West Point, en aquella ocasión el Ex-presidente de Filipinas, Fidel Ramos, decía que parecía que las naciones del G-8 viven en una especie de oasis, alejados de la triste realidad de docenas de naciones de América, de Europa oriental, de Asia, África y el Oriente.

Sostenía tajantemente que estas naciones no han comprendido que esta realidad tarde o temprano, tal y como sucedió en épocas anteriores de la historia, terminará generando una explosión social de consecuencias impredecibles, que no sólo afectará nuestra seguridad y estabilidad, sino la del mundo en general.

Por esto hemos sostenido, a contrario sensu de quienes no ven vinculación entre pobreza y terrorismo, que condiciones como el hambre, el desempleo, la enfermedad, la desnutrición, la guerra y la pobreza han dejado de ser problemas internos de los países, para convertirse en situaciones de orden global, que tienen su efecto directo en otros problemas sociales tan patéticos como las migraciones, la violencia, la drogadicción y el crecimiento de epidemias como el SIDA y tan graves como fueron los trágicos y censurables actos acaecidos del 11 de septiembre.

Ojalá la experiencia del Secretario O'Neil, se repita entre otros gobernantes y ejecutivos de entidades de financiamiento y cooperación, para que dejen de confiar en tantas cifras y estadísticas y visiten nuestros campos y ciudades; sin duda entenderán el mensaje que por décadas hemos tratado de hacerles ver.

Deseo aprovechar la ocasión, para respaldar las palabras oportunas del Director, Jacques Diouf, para que concurra a la próxima reunión de los países del G-8 y presente los resultados de esta Cumbre, que procure la toma de decisiones que resuelvan la problemática del hambre y la pobreza.

Por último, deseo agradecer a las autoridades italianas por su hospitalidad y, asimismo, felicitar a los miembros de la Mesa por su justa elección.

[Volver Arriba](#)



Efrén Andrade Linares
Ministro de Agricultura y Tierra
República Bolivariana de Venezuela

Me permito, en nombre de mi país, tomar como punto de partida para estas palabras ante tan prestigioso auditorio, la misión fundamental de la FAO: "garantizar la seguridad y suficiencia a largo plazo de los suministros alimentarios en el mundo y procurar que todos los seres humanos tengan suficientes alimentos que llevarse a la boca cada día de sus vidas".

Este principio debe estar internalizado como compromiso del Estado, en todos y cada uno de los países del mundo, ya que de otra forma estaríamos obviando que el hambre es la manifestación más evidente de la pobreza extrema, y un pueblo desnutrido carece de oportunidades de instruirse y trabajar; es decir, de elevar su calidad de vida de forma sostenible, traduciendo su mejoramiento en beneficios para su entorno más cercano. Las personas que padecen hambre son las más pobres entre los pobres.

Es notorio que la FAO cumple exitosamente su rol de facilitador, brindando apoyo técnico a los países que solicitan su participación, en las materias de especialidad en las que tienen experticia: mas, son los países los que tienen que traducir sus deseos en acciones y disposición de recursos humanos y materiales que representen la activación de su voluntad política para alcanzar aquel objetivo, en beneficio de sus pobladores.

A nivel internacional se reconoce cada vez con mayor claridad la amenaza que el hambre y la privación extrema suponen para la paz y la seguridad internacionales. Estos son los retos, como Venezuela lo afirmó en la Cumbre del Milenio y más recientemente en la Conferencia Internacional de Monterrey y cuando se abordaron los temas del nuevo orden mundial y los retos para la paz y la seguridad internacionales.

Esta Cumbre constituye una oportunidad muy válida para destacar la importancia de la participación conjunta de los Gobiernos y sus pueblos, en todos los aspectos del desarrollo, especialmente, en aquellos que se relacionan con la erradicación del hambre y el logro del bienestar social y humano. Venezuela da, por tanto, firme respaldo a la iniciativa de convenir, en esta Cumbre, una alianza internacional contra el hambre. Esa alianza, sin duda, constituirá la mejor expresión de nuestra voluntad política de erradicar el hambre y por lo tanto, la pobreza.

En la Cumbre Mundial sobre la Alimentación en 1996, los jefes de Estado y de Gobierno afirmaron en la Declaración Política, el derecho que tiene toda persona a una alimentación apropiada y a no padecer hambre. He conocido los esfuerzos realizados en vísperas de esta Cumbre para dar impulso a la codificación o establecimiento de normas que, a nivel internacional, le faciliten a los Estados formular políticas que les permitan cumplir con este compromiso asumido en 1996. Respaldamos firmemente la elaboración de un código de conducta sobre el derecho a la alimentación en el cual la FAO debe jugar un rol preponderante.

Esperamos la pronta entrada en vigor del Tratado Internacional sobre Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura, por ello hacemos un llamado a los Estados Miembros para que ratifiquen y depositen el correspondiente documento de ratificación, pues ese será el paso necesario para su entrada en vigencia.

Analizando los problemas de la agricultura, a nivel internacional, nos encontramos con situaciones desalentadoras. A pesar de los grandes logros en la productividad de las cosechas, millones de personas aún pasan hambre o viven amenazados por las hambrunas. En un momento histórico respecto a importantes niveles de productividad en diversos rubros y muy eficientes medios de transporte, obviamente son deformaciones de los mercados, los obstáculos que no permiten una distribución justa de los alimentos entre la población mundial. Para alimentar debidamente a los 8 500 millones de habitantes previstos para el año 2025, se tendrán que reducir las ineficiencias vigentes.

En este punto reiteramos un llamado a los Miembros de esta Cumbre para que unamos esfuerzos

como alianza internacional contra el hambre, en la búsqueda de mecanismos que concluyan en mejoras sustanciales en los accesos a los mercados, en particular, para los productos originarios de países en desarrollo, incluyendo en este propósito, la participación de los organismos financieros internacionales multilaterales, en los que ya ha tomado forma la visión de la necesidad de apoyar financieramente el desarrollo rural de los pueblos, pues de otra forma todas las declaraciones no pasarían de ser una intención diplomática que no se traducen en acciones y que frustran los importantes esfuerzos de los países por mejorar estructuralmente sus economías y la calidad de vida de sus pobladores. Ciertamente, esta acción concertada debe contar con la participación activa de los Gobiernos, de la sociedad civil internacional y del sector privado.

Venezuela ratifica nuevamente su posición sobre considerar que, "la pobreza constituye un problema que merece la atención urgente y decidida de la comunidad internacional, puesto que un gran porcentaje de la población mundial vive en situación de dolor y los indicadores de pobreza extrema son cada vez más alarmantes". Por ello, los esfuerzos de los Gobiernos deben complementarse con la cooperación internacional y debe propiciarse un ambiente económico y financiero adecuado para el desarrollo y viabilidad de políticas que favorezcan la erradicación de la pobreza, para así obtener el bienestar de los pueblos, el progreso económico y social y un crecimiento económico sostenido.

Venezuela apoya decididamente la Seguridad Alimentaria. Estamos tan convencidos de la necesidad de cumplir con esta premisa que en nuestra Constitución Nacional está incorporada como un principio fundamental al que el Estado venezolano ha decidido dedicar esfuerzos, registrado en sus artículos 305, 306 y 307. Cito parte del texto constitucional: "...el Estado promoverá la agricultura sustentable como base estratégica del desarrollo rural integral a fin de garantizar la seguridad alimentaria de la población, entendida como la disponibilidad suficiente y estable de alimentos en el ámbito nacional y en el acceso oportuno y permanente a éstos por parte del público consumidor. La seguridad alimentaria se alcanzará desarrollando y privilegiando la producción agropecuaria interna, entendiéndose como tal la proveniente de las actividades agrícola, pecuaria, pesquera y acuícola. La producción de alimentos es de interés nacional y fundamental para el desarrollo económico y social de la Nación...".

En cumplimiento de este mandato constitucional, se han dictado algunas legislaciones tendientes a impulsar el desarrollo de la agricultura sostenible. Entre ellas se pueden mencionar las nuevas disposiciones contenidas en la Ley de Tierras y Desarrollo Agrario, la que busca democratizar la tenencia de la tierra y propiciar el desarrollo de actividades que la tienen como base a través de planes de desarrollo integral para el área rural

El Gobierno de Venezuela está haciendo un gran esfuerzo para apoyar el mejoramiento de la producción agrícola en todos los niveles de la cadena alimentaria y en diversos puntos de nuestro mapa nacional. Con este fin, hemos iniciado el Programa Especial de Seguridad Alimentaria (PESA) y con él aspiramos a modificar nuestro mapa alimentario. Este programa con cinco componentes, contempla en uno de ellos la Cooperación Sur-Sur acumulando intercambios y experiencias, sumando esfuerzos para lograr cambios ya probados en similares latitudes.

En este orden de ideas, estamos trabajando aceleradamente para hacer circular entre la comunidad internacional la creación de un Fondo Humanitario Internacional, el cual brindará apoyo para el financiamiento del desarrollo de forma sostenible.

Ahora, que hemos entrado en el nuevo milenio, hay un consenso cada vez mayor en el plano internacional, sobre la necesidad de considerar la pobreza y la inseguridad alimentaria como factores críticos para el logro de un mundo más justo y más seguro para todos. Esta tendencia está ganado terreno en un contexto de integración económica internacional y de independencia con una convergencia de opiniones sobre los posibles beneficios de unos mercados más libres y más abiertos.

El orden internacional que surgirá como consecuencia de esta compleja interrelación de factores e influencias es difícil prever, si no unimos a tiempo los esfuerzos y las voluntades políticas de todos, para lograr el mundo que la humanidad anhela en el porvenir.

No puedo concluir estas palabras de reflexión compartida, sin agradecer al pueblo italiano y sus

autoridades, la hospitalidad que no se han brindado durante nuestra permanencia en este bello país, además de transmitirles en nombre de nuestro Presidente Hugo Chávez Frías y de todos los venezolanos que profesamos la democracia, que hace sesenta días nuevamente tuvimos que reafirmar, nuestro agradecimiento a la también sólida convicción democrática demostrada por los países miembros de la Organización de Estados Americanos y de la Organización de las Naciones Unidas y de todos y cada uno de los países amigos, líderes conscientes que nos apoyaron con tesón, no traicionando los principios democráticos y condenando la alteración del orden constitucional, carta central de la convivencia de los pueblos.

[Volver Arriba](#)



Gonzalo E. González Fernández
Ministro de Ganadería, Agricultura y Pesca
República Oriental de Uruguay

En nombre del pueblo y del Gobierno del Uruguay es un gran honor para mí participar con nuestra Delegación Oficial de esta Cumbre Mundial de la Alimentación: cinco años después, en la que estamos depositando grandes esperanzas para que se alcancen todos los objetivos que se han impuesto. La jornada es además propicia para adherirnos colectivamente a los esfuerzos que la FAO lleva adelante en conjunción con todos los gobiernos del planeta, para combatir el hambre en el mundo.

Los uruguayos tenemos la fortuna de vivir en un país excedentario en producción de alimentos. Este hecho, con todo, no nos hace desconocer la existencia de la inaceptable cifra de más de 800 millones de seres humanos con alimentación insuficiente en el mundo, a los que fijamos como meta reducir por lo menos a la mitad hacia el año 2015.

Uruguay ha mantenido una estrategia para combatir la pobreza y los problemas de alimentación de su población, la cual se inicia mediante la construcción de una sólida base política y de un entorno confiable de pleno respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales, procurando al mismo tiempo la igualdad de oportunidades para ambos sexos, y el pleno funcionamiento de la democracia representativa.

Nuestro país ha desarrollado una política de Estado tendiente a la búsqueda de condiciones económicas estables, así como hacia el fomento de iniciativas públicas y privadas, apuntando a una sociedad donde la solidaridad y la igualdad de oportunidades sean el eje de su accionar, y que al mismo tiempo procure brindar las mejores alternativas posibles a los grupos y personas más vulnerables y desfavorecidas.

Pero no solo la producción de alimentos y la estabilidad política y económica hacen al combate del hambre y la pobreza en la sociedad. Un factor determinante es además, la distribución de la riqueza que se genera, y en este sentido Uruguay, de acuerdo con los últimos informes de la CEPAL, ha logrado consolidarse como el país de América Latina con la mejor distribución del ingreso nacional, equivalente incluso al de muchos países europeos.

Con base en las cifras publicadas por CEPAL durante la década de los '90, los hogares uruguayos por debajo de la línea de pobreza se han reducido significativamente del 12 al 6 por ciento, mientras que aquellos hogares en extrema pobreza también se redujeron, en este caso, del 2 al 1 por ciento del total de dicho grupo. La sociedad uruguaya en su conjunto es la que realiza el mayor gasto social per capita del continente, superando los 1 500 dólares EE.UU. en el año 1999, lo cual representa el 22,5 por ciento de su producto interno bruto (PBI).

Pese a estas circunstancias auspiciosas el fenómeno de la pobreza está todavía presente en el Uruguay. Entre las razones que la explica se encuentra el hecho de que lamentablemente el entorno económico no ha sido beneficioso para nuestros intereses en los últimos años, lo que se reflejó en un enlentecimiento brusco del crecimiento de la economía, o mejor dicho, en una caída importante de nuestro PIB total y del subsector agropecuario en particular, desde 1999 a la fecha.

La caída de los precios agropecuarios en los mercados internacionales, la suba del precio del petróleo, la inestabilidad regional a nivel del MERCOSUR, las frecuentes pérdidas de cultivos de invierno y verano por razones fundamentalmente climáticas (por sequías o excesos de lluvia), y en el año 2000 y 2001 la aparición de la crisis de la fiebre aftosa sobre nuestra ganadería, han sido, entre otros, los impactos que estuvieron afectando un mejor desempeño económico general del país.

Es así que a pesar de variables macroeconómicas relativamente favorables, las cuales reflejan los esfuerzos del gobierno en la lucha contra la pobreza y la indigencia, existen bolsones de pobreza. Reconocemos los pasos dados por la Secretaría General de la FAO para que la determinación de

los países a ayudar no se haga exclusivamente según variables macroeconómicas, y se tengan en cuenta también los mapas indicadores de vulnerabilidad de la situación alimentaria.

Por su parte el Estado uruguayo viene desarrollando un conjunto de acciones directas con una diversidad de proyectos y programas a fin de mitigar la pobreza en diferentes ámbitos.

Es así que nuestro Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca viene implementando programas que buscan atender la necesidad de los sectores más desfavorecidos de la sociedad rural. La aplicación de la primera fase del proyecto FIDA y el reinicio de una segunda etapa en el denominado Proyecto Uruguay Rural atendiendo a los pobladores rurales por debajo de la línea de pobreza, así como el PRENADER brindando apoyo técnico y haciendo posible el acceso al agua de calidad, tanto para la producción como para el consumo, son claros ejemplos de esa estrategia seleccionada.

Desde otros ámbitos de competencia del Estado también se desarrollan acciones para mitigar los efectos de la pobreza. Es así que el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social por medio del Instituto Nacional de Alimentación (INDA) desarrolla una serie de programas con el objetivo de brindar aportes nutricionales a los estratos más vulnerables de la sociedad uruguayo. INDA desarrolla seis programas con diferentes modalidades y poblaciones objetivos (Programa Nacional de Complementación Alimentaria Materno Infantil, Programa de Apoyo a Enfermos Crónicos, Sistema Nacional de Comedores, etc.), con los que se distribuyen mensualmente casi 1 200 toneladas de alimentos en todo el país.

Todos estos esfuerzos que realiza Uruguay para erradicar la pobreza a diversos niveles en zonas rurales generadora de la multiplicación de la pobreza urbana, encuentran obstáculos fundamentales en prácticas distorsionantes del comercio internacional de los productos agrícolas, por políticas agrícolas proteccionistas y la aplicación de subsidios y de medidas arancelarias y no arancelarias que dificultan, e incluso impiden, el acceso de nuestras exportaciones de productos agrícolas, generando excedentes de producción que al volcarse con subsidios al mercado mundial, restringen aún más las posibilidades de expansión de la producción de alimentos eficiente en los países en desarrollo.

No debiera existir mejor medida de ayuda o colaboración de los países desarrollados hacia los países en vías de desarrollo, que simplemente posibilitemos un comercio lo más abierto posible de bienes primarios y sus correspondientes transformaciones con incorporación de mayor valor agregado.

Debe quedar claro que para ayudar a generar la seguridad alimentaria a nivel mundial, es necesario que se optimice el uso de los recursos para la producción de alimentos en todo el planeta.

Creo que es necesario, aunque seguramente no suficiente.

En tal sentido, en este marco y contexto general, el gobierno uruguayo reafirma su compromiso ya suscrito en la Cumbre Mundial de la Alimentación de 1996 de proseguir impulsando todas las medidas necesarias que apunten a mejorar la situación de hambre y pobreza a escala nacional, regional y mundial.

En el marco de la Cumbre, queremos informar que Uruguay acaba de proceder a la firma del Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Apicultura.

Con estos conceptos, y muchos más que podrán salir de la propia interacción de tantos calificados representantes del mundo entero aquí presentes, Uruguay confía que esta Cumbre de la Alimentación sea un quiebre de tendencia positiva hacia la consecución de las metas por todos compartidas, para cuyo logro el Director General Dr. Jacques Diouf ha empeñado y sigue empeñando sus incansables esfuerzos y reconocida capacidad.

[Volver Arriba](#)



Álvaro Quijandría Salmon
Ministro de Agricultura
República del Perú

Para honrar los compromisos que asumimos hace cinco años, los países desarrollados y en desarrollo necesitamos hacer nuevos esfuerzos. El hambre, además de ser un problema de sufrimiento en millones de seres humanos, tiene implicancias en la inestabilidad social, los desplazamientos masivos de poblaciones, la violencia y, en última instancia, la seguridad y la paz.

El hambre sigue siendo el mayor problema ético y político que enfrenta el proceso de globalización. Para ser beneficiarios de este proceso nuestros países requieren de mayor crecimiento económico y mejores oportunidades comerciales.

El Perú renueva su compromiso de reducir el hambre y la pobreza a la mitad para el año 2015. El desafío es enorme. Compartimos los problemas de pobreza e inseguridad alimentaria de los países en desarrollo. Adicionalmente hemos sufrido flagelos como el terrorismo, que costó 30 mil vidas de nuestro país e incontables pérdidas materiales, una hiper-inflación, que llegó a 7 500 por ciento y luego un gobierno autoritario y corrupto que manipuló el programa de asistencia alimentaria con propósitos de clientelismo político.

Y en esta etapa de transición nuestro país está renovando su compromiso con la democracia y el desarrollo económico equitativo y sostenible, elementos centrales de nuestra aspiración a la seguridad alimentaria. Además, el Perú viene impulsando diversas iniciativas para consolidar la estabilidad y la paz regional en un marco de cooperación y reducción concertada de gastos en armamentos que permitirá dedicar mayores recursos a la lucha contra la pobreza y el hambre.

Es objetivo prioritario del Gobierno del Presidente Toledo promover la seguridad alimentaria de toda la población, en especial de los grupos vulnerables. El Gobierno peruano destinará el 40 por ciento de los ingresos por privatizaciones al combate de la pobreza. Igualmente ha iniciado la reestructuración de los programas sociales para hacerlos más eficaces en el uso de los recursos. Invertiremos más recursos financieros y esfuerzos en el desarrollo de capacidades de las numerosas redes de seguridad alimentaria ya existentes, privilegiando la participación de las mujeres, y evitando que el apoyo alimentario sea instrumento de manipulación política.

Nuestras políticas productivas privilegian la agricultura, la pesca y la agroindustria, como ejes centrales de la generación de empleo. En agricultura buscamos mejorar la rentabilidad de los principales productos agropecuarios y forestales, elevando la productividad de los pequeños productores rurales y para esto venimos reorientando la inversión pública y privada hacia la infraestructura rural de transportes, electrificación, educación y la provisión de servicios públicos agropecuarios para un millón y medio de pequeños productores.

Apuntamos a consolidar el crecimiento económico, reactivar las economías regionales, aumentar el empleo adecuado en los sectores productivos e incrementar los ingresos reales de los pobladores rurales.

Conscientes de la necesidad de dar la sostenibilidad a este esfuerzo, mi Gobierno promueve un acuerdo nacional con las principales fuerzas políticas y la sociedad civil organizada, que dará estabilidad a esta estrategia en los próximos veinte años.

Para tener éxito requerimos también de apoyo internacional, no solo por razones humanitarias sino porque el Perú viene trabajando en manera seria y persistente en un programa de desarrollo económico y social viable y con amplia legitimidad democrática. Somos conscientes que nuestros esfuerzos servirán de poco si no contamos con un entorno internacional equitativo, compartimos e impulsamos la creación de la alianza internacional contra el hambre para cuya operatividad se requiere la inmediata puesta en marcha del conjunto de lineamientos aprobados en la Declaración de esta Cumbre.

Se requiere prioritaria atención de la comunidad internacional al flagelo del narcotráfico y su relación con la inseguridad alimentaria. Los criterios de responsabilidad compartida y enfoque integral y equilibrado sobre el problema, deben reflejarse en una mayor cooperación para los programas de desarrollo alternativo y facilitar el acceso de los productos sustitutos a los mercados internacionales. Similar atención exigen otros temas esenciales como el alivio de la deuda y la paulatina eliminación de los subsidios a la agricultura de los países desarrollados.

La transición en el Perú viene demostrando que los países en desarrollo sí podemos combatir efectivamente la corrupción y retomar la ruta del crecimiento económico con plena vigencia de la democracia. Hay aún mucho por hacer en este combate universal contra el hambre y la pobreza, pero tenemos confianza que los objetivos trazados son viables, si demostramos en los hechos el compromiso político que aquí hemos renovado.

Excmo. Sr. D. Guillermo Pérez-Cadalso Arias (Ministro de Estado en el Despacho de Relaciones exteriores de la República de Honduras)

Si en este instante puede hablarse de una necesidad globalizada, acuciante y de suma urgencia, tendríamos que referirnos forzosamente al problema alimentario que abate a 800 millones de seres humanos, que no están en capacidad de satisfacer sus necesidades elementales.

Estamos en la Cumbre Mundial sobre la Alimentación: cinco años después, en Roma, ciudad que sabe como pocas en el mundo, lo que es la historia de la humanidad. Es la Sede de la FAO desde hace más de 50 años, Organismo de las Naciones Unidas que ha desempeñado un papel fundamental tratando de paliar el hambre que por desgracia abate a buena parte de la humanidad.

Ello nos pone de manifiesto que el problema del hambre no es sólo una cuestión económica, social o política, sino que también es un asunto que tiene sus orígenes en la ética y en la moral.

Parece mentira que en siglo XXI, mientras las grandes potencias piensan en función de temas siderales, todavía el hambre es un tema cuya solución está lejos de encontrarse. Por eso, tenemos que buscar una salida a lo que con tanto acierto Su Santidad Juan Pablo II denomina "las estructuras del hambre".

Vengo de un país con el que la naturaleza se ha ensañado en dos oportunidades, en 1974 y en 1998, cuando fuimos víctimas de los huracanes Fifi y Mitch. Antes de esto, durante muchos años nos llegaron a considerar como el granero de Centroamérica y hoy, somos no solo deficitarios en la producción alimenticia, sino que también padecemos sus secuelas, con el agregado del fenómeno del Niño, que, a su manera, también nos ha golpeado.

La FAO supo ser, en ambas oportunidades, junto con la comunidad internacional, nuestra tabla de salvación, algo que agradecemos desde lo más íntimo de nuestro corazón.

Si analizamos las frías estadísticas comprobaremos que una de cada cuatro personas padecen hambre, y de ellas 2 000 millones de niños, menores de cinco años, sufren por desnutrición y carencias alimentarias.

Llego a Roma con la confianza que de esta Cumbre Mundial saldrán avances positivos y rápidos porque el hambre mueve la desesperación, es fuente de inquietudes y no se calma con palabras.

Por eso, desde ya afirmo que apoyaremos todas aquéllas acciones conducentes a establecer medidas que permitan alcanzar los objetivos que nos hemos trazado.

Reiteramos además, la voluntad firme de nuestro Gobierno para actuar en el camino que nos lleve al final del túnel del que todos deseamos salir.

Somos solidarios con la iniciativa del Programa Especial de Seguridad Alimentaria (PESA), en un contexto en que debemos asegurarnos que las comunidades rurales, los agricultores y las familias asuman el liderazgo y las decisiones sobre su propio desarrollo, con apoyo técnico suficiente para que puedan manejar en forma sostenible sus recursos naturales, especialmente el agua, los suelos y los bosques; que intensifiquen y diversifiquen su producción, dándole mayor valor agregado y que sean protagonistas en el análisis de las dificultades que les impiden avanzar en su desarrollo y por ende, reducir su nivel de pobreza.

En lo que corresponde a mi país, deseo destacar el esfuerzo prioritario del Gobierno y de la sociedad civil, que hemos consensuado una estrategia para la reducción de la pobreza, con características relevantes para facilitar su sostenibilidad en el largo plazo. Se trata de un esfuerzo que busca un crecimiento económico acelerado y sostenido, que procura la equidad en la distribución de sus resultados, a través de un mayor acceso de los pobres a los factores de producción, incluyendo el desarrollo del capital humano y redes de seguridad social.

Nos anima pertenecer a un organismo como la FAO, que en forma constante ha sabido apoyarnos en nuestra lucha, promoviendo el desarrollo agrícola, la mejora de la nutrición y la búsqueda de la seguridad alimentaria. Reciba por ello nuestra congratulación y el reconocimiento permanente.

Deseo, para bien de la humanidad, que esta reunión logre el objetivo de combatir el hambre para bien de millones de seres humanos en el mundo.

[Volver Arriba](#)

Guillermo Pérez-Cadalso Arias
Ministro de Estado en el Despacho de Relaciones exteriores
República de Honduras

Si en este instante puede hablarse de una necesidad globalizada, acuciante y de suma urgencia, tendríamos que referirnos forzosamente al problema alimentario que abate a 800 millones de seres humanos, que no están en capacidad de satisfacer sus necesidades elementales.

Estamos en la Cumbre Mundial sobre la Alimentación: cinco años después, en Roma, ciudad que sabe como pocas en el mundo, lo que es la historia de la humanidad. Es la Sede de la FAO desde hace más de 50 años, Organismo de las Naciones Unidas que ha desempeñado un papel fundamental tratando de paliar el hambre que por desgracia abate a buena parte de la humanidad.

Ello nos pone de manifiesto que el problema del hambre no es sólo una cuestión económica, social o política, sino que también es un asunto que tiene sus orígenes en la ética y en la moral.

Parece mentira que en siglo XXI, mientras las grandes potencias piensan en función de temas siderales, todavía el hambre es un tema cuya solución está lejos de encontrarse. Por eso, tenemos que buscar una salida a lo que con tanto acierto Su Santidad Juan Pablo II denomina "las estructuras del hambre".

Vengo de un país con el que la naturaleza se ha ensañado en dos oportunidades, en 1974 y en 1998, cuando fuimos víctimas de los huracanes Fifi y Mitch. Antes de esto, durante muchos años nos llegaron a considerar como el granero de Centroamérica y hoy, somos no solo deficitarios en la producción alimenticia, sino que también padecemos sus secuelas, con el agregado del fenómeno del Niño, que, a su manera, también nos ha golpeado.

La FAO supo ser, en ambas oportunidades, junto con la comunidad internacional, nuestra tabla de salvación, algo que agradecemos desde lo más íntimo de nuestro corazón.

Si analizamos las frías estadísticas comprobaremos que una de cada cuatro personas padecen hambre, y de ellas 2 000 millones de niños, menores de cinco años, sufren por desnutrición y carencias alimentarias.

Llego a Roma con la confianza que de esta Cumbre Mundial saldrán avances positivos y rápidos porque el hambre mueve la desesperación, es fuente de inquietudes y no se calma con palabras.

Por eso, desde ya afirmo que apoyaremos todas aquéllas acciones conducentes a establecer medidas que permitan alcanzar los objetivos que nos hemos trazado. Reiteramos además, la voluntad firme de nuestro Gobierno para actuar en el camino que nos lleve al final del túnel del que todos deseamos salir.

Somos solidarios con la iniciativa del Programa Especial de Seguridad Alimentaria (PESA), en un contexto en que debemos asegurarnos que las comunidades rurales, los agricultores y las familias asuman el liderazgo y las decisiones sobre su propio desarrollo, con apoyo técnico suficiente para que puedan manejar en forma sostenible sus recursos naturales, especialmente el agua, los suelos y los bosques; que intensifiquen y diversifiquen su producción, dándole mayor valor agregado y que sean protagonistas en el análisis de las dificultades que les impiden avanzar en su desarrollo y por ende, reducir su nivel de pobreza.

En lo que corresponde a mi país, deseo destacar el esfuerzo prioritario del Gobierno y de la sociedad civil, que hemos consensuado una estrategia para la reducción de la pobreza, con características relevantes para facilitar su sostenibilidad en el largo plazo. Se trata de un esfuerzo que busca un crecimiento económico acelerado y sostenido, que procura la equidad en la distribución de sus resultados, a través de un mayor acceso de los pobres a los factores de producción, incluyendo el desarrollo del capital humano y redes de seguridad social.

Nos anima pertenecer a un organismo como la FAO, que en forma constante ha sabido apoyarnos en nuestra lucha, promoviendo el desarrollo agrícola, la mejora de la nutrición y la búsqueda de la seguridad alimentaria. Reciba por ello nuestra congratulación y el reconocimiento permanente.

Deseo, para bien de la humanidad, que esta reunión logre el objetivo de combatir el hambre para bien de millones de seres humanos en el mundo.

[**Volver Arriba**](#)



José Rizo Castellón
Vicepresidente
República de Nicaragua

Soy portador de un cordial saludo del Presidente de Nicaragua, Don Enrique Bolaños, quien me pidió que les transmitiera a todos ustedes, y especialmente al Director de la FAO, señor Jacques Diouf, sus mayores deseos para el éxito de esta Cumbre.

Hace seis años, ciento ochenta y cinco países se comprometieron solemnemente a reducir a la mitad el número de personas desnutridas en el mundo, no más allá del año 2015.

Hoy estamos en un momento decisivo para evaluar lo que se ha logrado en este período y, sobre todo, para reafirmar nuestro compromiso como país, con la Declaración de Roma sobre la Seguridad Alimentaria Mundial y el Plan de Acción que surgió en aquel momento. Pero también es una oportunidad para reafirmar nuestra voluntad política de darle prioridad a la lucha contra el hambre y la pobreza.

Por ello hemos establecido en nuestro Gobierno, como eje central de la política económica y social, una "Estrategia Reforzada de Crecimiento Económico y Reducción de Pobreza" que estamos ejecutando luego de un amplio proceso de consulta con la sociedad civil, las comunidades involucradas y los organismos internacionales.

Para Nicaragua es una lucha difícil en extremo, porque el punto de partida ha estado precedido de varias décadas de adversidades naturales, políticas económicas y sociales erróneas y el desgaste de una guerra civil durante la década de los ochenta.

Con el advenimiento de la paz y la democracia en los noventa, el país comenzó a crecer, pero siguió siendo vulnerable a los elementos naturales, como el huracán Mitch que en 1998 causó importantes daños a la infraestructura, la agricultura y la ganadería.

Durante el período de 1995 al 2000, el producto interno bruto (PIB) creció al 5 por ciento, mientras el crecimiento per cápita fue del 3 por ciento. Sin embargo, casi el 49 por ciento de una población de 5 millones de habitantes permanece en un nivel de pobreza general y de ellos un 17 por ciento, o sea más de 400 mil personas, se encuentran en grado de pobreza extrema. Así mismo, el consumo promedio diario por persona fue de 1815 calorías y 46 gramos de proteínas, es decir, 6 y 10 por ciento respectivamente por debajo de la norma establecida.

Nicaragua, y nuestro Gobierno, han trazado como objetivo para el año 2015 reducir a la mitad la proporción de personas que viven en la pobreza extrema, reducir la tasa de mortalidad infantil y la de niños menores de cinco años en dos terceras partes, reducir la mortalidad materna en tres cuartas partes, ofrecer educación primaria al 90 por ciento de los niños en edad escolar, garantizar el acceso a los servicios de salud reproductiva, reducir la desnutrición crónica, garantizar el servicio de agua potable y otros objetivos de largo plazo.

Hemos realizado múltiples y variados esfuerzos por crear un entorno político, social y económico propicio para la inversión, como condición indispensable para erradicar la pobreza. En ese contexto se han promulgado leyes importantes y se ha fortalecido el Consejo Nacional de Planificación Económica Social, órgano de consulta donde participan activamente empresarios, sindicatos, ONGs y personalidades de la sociedad civil, municipios y gobierno.

Consolidamos una democracia en la que el estado de derecho y la economía de mercado constituyen la piedra angular del desarrollo económico y donde la empresa privada es el eje dinamizador de la economía. Desde el punto de vista comercial desarrollamos una política activa de inserción en los procesos de globalización mediante el impulso acelerado de la integración con los demás países centroamericanos y la firma de tratados de libre comercio con nuestros principales socios comerciales.

Contamos con un activo y eficiente sistema nacional de prevención, mitigación y atención a

desastres para prevenir y enfrentar catástrofes y emergencias de todo tipo.

La estrategia para enfrentar la pobreza se complementa con una política nacional de seguridad alimentaria y un plan de acción que incluye una serie de lineamientos y acciones estratégicas con metas definidas de corto y largo plazo, identificadas con los componentes de disponibilidad, acceso, consumo y utilización biológica de los alimentos, para garantizar un enfoque integral frente al problema de la pobreza y la inseguridad alimentaria.

En Nicaragua el PIB asciende a sólo 2 500 millones de dólares al año y la producción agropecuaria contribuye con una tercera parte a la formación del mismo.

Debido a que el papel de los pequeños productores es especialmente relevante, hemos puesto en práctica el Plan Nacional de Apoyo al Pequeño Productor. Se ha eliminado el Impuesto General al Valor del 15 por ciento y se ha creado el Fondo de Crédito Rural para canalizar recursos financieros a pequeños y medianos productores.

En el sector pesquero las políticas han sido dirigidas a estimular la inversión en infraestructura productiva y a inducir el cambio en las técnicas artesanales de pesca.

Algunos de los elementos que gravitan con especial intensidad en la situación de la agricultura, son la desaceleración de la economía internacional, especialmente en los Estados Unidos y Europa, así como el deterioro de los términos de intercambio.

En ese contexto el año 2001 fue extremadamente difícil para nuestras exportaciones, al caer los precios de los principales "commodities" en el mercado internacional (el precio del café se desplomó al pasar de 146 dólares el quintal en 1998 a 58 dólares en el 2001 ocasionando pérdidas por más de 250 millones de dólares EE.UU. durante el período 1999-2001. También cayeron los precios del azúcar y experimentamos un alza en los precios internacionales de los combustibles que aumentó la factura petrolera de Nicaragua en más de 260 millones de dólares EE.UU. durante el mismo período.

En nuestro país mantenemos vigentes los acuerdos establecidos en el seno de la Organización Mundial de Comercio y hemos promulgado la Ley de Exportaciones de Productos Tradicionales y no Tradicionales. Además, en la perspectiva de regular las normas, calidad e inocuidad de los alimentos, hemos creado el Comité Nacional del Codex Alimentarius.

La creación de la Comisión Nacional de Seguridad Alimentaria y Nutricional, en la que se integran organismos del poder ejecutivo a nivel ministerial y representantes de la sociedad civil, tiene como objetivo promover y coordinar la política de seguridad alimentaria y dar seguimiento a su plan de acción, en un esfuerzo por utilizar recursos de una manera coordinada, transparente y eficiente, para bajar los índices de inseguridad alimentaria en nuestro país.

A manera de conclusión, podemos afirmar que los compromisos de la Cumbre han sido tomados en cuenta por nuestro Gobierno, a la hora de diseñar los diferentes programas para combatir el hambre y la pobreza.

La Estrategia de Crecimiento Económico y Reducción de Pobreza y nuestra Política de Seguridad Alimentaria Nutricional se han diseñado para crear las condiciones de autosostenibilidad de nuestra población vulnerable, con opciones productivas que les garanticen los ingresos suficientes para romper la dependencia de los programas asistenciales.

[Volver Arriba](#)



Felipe Pérez Roque
Ministro de Relaciones Exteriores
República de Cuba

Que en el mundo haya hoy 815 millones de hambrientos, es realmente un crimen. Que los propósitos que acordamos casi seis años atrás estén cada vez más lejos de ser cumplidos, es una vergüenza.

Cuando en 1996 acordamos en esta misma sala trabajar para que en el año 2015 fueran 400 y no 800 los millones de hambrientos, resultó ser no solo una modestísima meta, sino por lo visto un propósito inalcanzable.

Al ritmo que vamos, se necesitarán más de 60 años para lograr el objetivo que nos propusimos aquella vez. Mientras tanto, en esas seis décadas morirán de hambre 720 millones de personas.

Las causas de este genocidio se encuentran en la imposición al resto del mundo, por una minoría opulenta y privilegiada, de un sistema de relaciones económicas internacionales cada vez más injusto y excluyente y, por demás insostenible.

No podrá eliminarse el hambre mientras los países del tercer mundo, que es donde están los hambrientos, tengan que seguir dedicando la cuarta parte de sus ingresos por exportaciones a pagar una deuda que ya han pagado casi dos veces y es ahora casi el doble de lo que era hace diez años. La deuda externa del tercer mundo tiene que tener una solución justa y definitiva.

No podrá eliminarse el hambre mientras los países en desarrollo vendamos cada vez más baratos nuestros productos y paguemos cada vez más caras nuestras importaciones; mientras no recibamos un trato justo, especial y diferenciado; mientras los países desarrollados no renuncien a cerrarnos sus mercados con aranceles y pretextos proteccionistas de todo tipo. Los países desarrollados tienen que abrir sus mercados y propiciar nuestras exportaciones.

No podrá eliminarse el hambre mientras persista el actual sistema financiero internacional; mientras los países pobres estemos obligados a dejar de comer para acumular reservas financieras en los bancos de los países ricos; mientras el Fondo Monetario Internacional vele, al precio de nuestra hambre, por el dinero de los ricos y los especuladores y no por los intereses de todos.

No podrá eliminarse el hambre mientras millones de familias hambrientas en el tercer mundo continúen cultivando la tierra como sus antepasados hace siglos. El conocimiento para producir alimentos no debería ser jamás una mercancía. Los países desarrollados, dueños de nueve de cada diez patentes, tienen que renunciar a su dominio monopólico del conocimiento, tienen que transferir gratuitamente estas tecnologías a los productores de los países en desarrollo.

No podrá eliminarse el hambre mientras los países desarrollados, en vez de financiar la formación de nuestros recursos humanos, roben a los países pobres sus ingenieros, técnicos e incluso ya hasta sus enfermeras y sus maestros primarios. Los países desarrollados tienen que renunciar al saqueo voraz de nuestras inteligencias.

No podrá eliminarse el hambre mientras se inviertan en el mundo más de 800 mil millones de dólares anuales en gastos militares. Los países desarrollados, que son los que más gastan en armas y los que venden las armas a los pobres, tienen la responsabilidad de propiciar que estos recursos se destinen al desarrollo y no a la guerra.

No podrá eliminarse el hambre mientras los países desarrollados no se dispongan a cumplir de inmediato con su compromiso de dedicar el 0,7 por ciento de su Producto Interno Bruto (PIB) a la ayuda oficial al desarrollo. Las promesas de Monterrey son apenas una aspirina para un moribundo ¿Cómo va a ser posible disminuir los hambrientos en el mundo si en la última década han caído a la mitad tanto el volumen de asistencia oficial al desarrollo como los préstamos de organismos financieros internacionales que se destinan a la agricultura en el tercer mundo?

No podrá eliminarse el hambre, e incluso crecerá el número de hambrientos, mientras los ricos no cambien sus patrones de consumo, derrochadores de recursos y destructores del medio ambiente.

Apoyamos la convocatoria a construir una coalición internacional contra el hambre. Sin embargo, el dinero está en manos de un pequeño número de países presentes en esta sala, que agrupan apenas el 15 por ciento de la población mundial, que se han desarrollado sobre la base de nuestro sufrimiento y nuestra hambre y que son hoy los principales beneficiarios del actual orden mundial ¿Será ésta una conferencia más, otro peldaño en la interminable escalera de promesas no cumplidas, o será por fin el inicio de una verdadera coalición basada en la ética, la solidaridad y el sentido común?

¿Podremos obtener los 24 mil millones de dólares anuales necesarios para reducir a la mitad en el 2015 el número de hambrientos, acordando un mínimo impuesto al millón de millones de dólares que gastan hoy las transnacionales en publicidad comercial ó a los 3 millones de millones de dólares que se mueven diariamente en la especulación financiera, ó utilizando parte de los 350 mil millones dedicados a subsidios agrícolas en los países desarrollados o de los casi 400 mil millones de dólares que destina un solo país a gastos militares?

Los pobres, que somos la mayoría en esta sala, seguramente estarán de acuerdo. Los ricos son los que deben responder.

[Volver Arriba](#)



Javier Usabiaga Arroyo
Secretario de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación
Estados Unidos Mexicanos

A nombre del Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, Lic. Vicente Fox Quesada, expreso el agradecimiento de mi país al pueblo y al Gobierno de Italia por su hospitalidad, manifiesto también a la FAO y a su Director General, Dr. Jacques Diouf, el reconocimiento de México por su labor en torno a esta Cumbre.

México ha tenido muy presente los compromisos asumidos en la Cumbre Mundial de la Alimentación celebrada aquí mismo en 1996. Hemos atendido los compromisos adquiridos en la medida de nuestras posibilidades y reconocemos la conveniencia de intensificar los trabajos para acrecentar el logro de más y mejores resultados.

Los rezagos que sufre México en materia alimentaria están plenamente considerados en el Programa de Gobierno de la actual Administración.

Por eso nos sumamos a esta Cumbre, convencidos de que falta mucho por hacer y que las acciones que emprendamos deben ser más eficaces para beneficiar a todos aquellos que hasta ahora han estado excluidos del desarrollo.

La evolución política de México, nos ha permitido fortalecer el proceso de democratización, al conformarse un régimen plural y democrático en el que nuestro país ha experimentado la alternancia, el fortalecimiento y el proceso de autonomía de los poderes legislativo y judicial, así como cambios profundos en la distribución del poder político y reformas institucionales de gran envergadura. Este proceso de transición, presenta como resultado un poder compartido que exige convergencia. El establecimiento de acuerdos y la corresponsabilidad de las tareas de Gobierno entre las diversas fuerzas políticas.

Confiamos en que una mayor fluidez en el ámbito político nos fortalezca en el alcance de objetivos valiosos en lo económico y lo social, con derivaciones tan específicas como la seguridad alimentaria.

México enfrenta serios retos en materia de salud, vivienda y alimentación, así como en materia de educación, capacitación y empleo. Por eso el primer eje de nuestra política de desarrollo social y humano, contenido en el Plan Nacional de Desarrollo, se refiere precisamente, a los niveles de bienestar de los mexicanos y está orientado a evitar que existan grupos de población mexicana cuyas condiciones de vida, oportunidades de superación personal y participación social, se encuentren por debajo de ciertos parámetros. La política social que permea nuestro país, está presente en los programas sectoriales, incluyendo los relativos a la agricultura y la alimentación.

Estos planteamientos de política nacional hacen que nos identifiquemos con los contenidos de esta Cumbre.

México financia y realiza, con la asistencia técnica de la FAO un proyecto que tiene el enfoque del Programa Especial de Seguridad Alimentaria (PESA), promovido por esta Organización.

La importancia de los programas sociales en México está definida por una política de oportunidades que responde a los aspectos de salud, alimentación y educación, dando un espacio fundamental a las mujeres y a sus hijos desde el período prenatal. Para ello hemos creado una política social denominada "Contigo" que contempla la capacitación, el desarrollo de los agro-negocios y de las tecnologías agrícolas adecuadas al nivel del ingreso de los productores, a fin de que puedan desarrollar sus capacidades y hacer frente a la competencia.

En la Administración actual, una de nuestras misiones estratégicas es lograr el desarrollo de una nueva sociedad rural, basada en el crecimiento sostenido de los sectores agroalimentario y pesquero con un enfoque integral y sustentable que mantenga las actividades productivas, rentables y competitivas y con una orientación hacia el mercado.

Las líneas generales de trabajo son: desarrollar el sector agroalimentario en términos económicos y financieros; desarrollar el capital humano del sector considerando la disponibilidad de alimentos sanos, como uno de sus muchos componentes; desarrollar el capital social buscando un desarrollo regional más equitativo; desarrollar el capital físico promoviendo la sustentabilidad y fomentando la conservación y el uso racional de los recursos fito y zoogenéticos en sus centros de origen, reivindicando de esta forma el valor de los mismos en el ámbito internacional.

Con estas líneas de trabajo, fundamentales para la seguridad alimentaria, pretendemos restituir el valor del sector agroalimentario y de su gente, lograr un desarrollo integral, que tenga como eje central el desarrollo de las personas.

En lo relativo a la cooperación internacional, estamos seguros de la necesidad de contar con un entorno mundial más favorable a los propósitos del desarrollo en cada uno de nuestros países.

La Cumbre de Monterrey definió las necesidades globales de financiamiento para combatir de la pobreza. Los compromisos de los países quedaron puntualmente marcados para recabar en el corto plazo los recursos financieros que requieren el combate a la pobreza y el hambre.

La globalización y la nueva economía, nos presentan oportunidades y retos enormes para batir los rezagos económicos y tecnológicos en nuestros países. Una vía importante para compartir los espacios económicos es el comercio, con base en una política internacional de competencia justa de acceso a los mercados para los productos agropecuarios, evitando los subsidios que desplazan a los países más pobres y limitan su desarrollo en este sector.

Al igual que muchos países, México realiza esfuerzos para mejorar la seguridad alimentaria y espera que el entorno internacional sea cada día más favorable a ese propósito.

Si bien es cierto que la agricultura puede eliminar el hambre, también es cierto que políticas equivocadas de comercio y de promoción agrícolas pueden incrementarla.

[Volver Arriba](#)



Rafael M. Delpech
Secretario Designado Ministerio de la Producción
República de Argentina

En primer lugar deseo sumarme a quienes lo han felicitado por su elección como Presidente de esta Cumbre Mundial de la Alimentación, así como a los demás miembros del buró.

En particular, quiero extender mi reconocimiento al Dr. Jacques Diouf por su compromiso con la infatigable tarea en la lucha contra el hambre y la pobreza en el mundo.

El señor Director General ha demostrado en cifras la dramaticidad del problema del hambre en el mundo, solo las imágenes son más elocuentes.

Argentina viene a esta reunión a reiterar el apoyo a la FAO en los esfuerzos tendientes a erradicar el hambre en el mundo y a expresar que los países productores de alimentos estamos en condiciones de realizar aportes significativos para las soluciones que estamos buscando.

La producción de alimentos es nuestra primera industria y la principal fuente de divisas de nuestro país. Las restricciones impuestas en el ámbito internacional para la comercialización de nuestros productos constituyen un impedimento al desarrollo sustentable de nuestra economía.

Hay una contradicción difícil de explicar: uno de los países con mayor capacidad productiva de la tierra tiene bolsos de hambre entre su población. Para contribuir a solucionar esta situación lanzamos un plan denominado "Jefes y Jefas de Hogar", que junto con el Plan Alimentario Nacional, facilitarán que las familias argentinas tengan garantizada su seguridad alimentaria.

Coincidimos con el señor Director General cuando dice que el mercado mundial de alimentos es un desafío a la equidad. En el mismo sentido se ha expresado recientemente el presidente del Banco Mundial, James Wolfenson, entorno a la política de subsidios y restricciones de acceso a los mercados.

Es absolutamente contradictorio que la Unión Europea y los países desarrollados propicien y propugnen los ideales del libre mercado, mientras subsidian su producción agropecuaria con cifras cercanas a los 1000 millones de dólares diarios. También lo es la sanción de la nueva ley agrícola de los Estados Unidos, que dispone de una cifra aproximada de 180 mil millones de dólares para los próximos diez años, destinada a sus productores.

La Argentina es un país que ha liberalizado su comercio y que cree en esta regla y es esencial que también los países desarrollados apliquen el mismo principio. Ningún sistema internacional puede funcionar si se le demanda a los países más pequeños cumplir con exigencias que los países más poderosos no aplican.

El concepto de que debería existir una ética en las relaciones comerciales en el ámbito internacional es sentido cada vez con mayor fuerza por nuestras sociedades que reclaman que sus gobiernos la impulsen decididamente en sus relaciones con los demás países.

Asimismo, los países desarrollados imponen barreras no arancelarias que perjudican a los países que, como nosotros, han tratado de promover la apertura de los mercados como el medio más adecuado para lograr una mejora sustancial en la alimentación mundial y en los niveles de vida de la población.

La Declaración de Doha y las conclusiones de la Cumbre de Monterrey dejaron claramente establecido que el sistema comercial internacional debe dar respuesta a las legítimas aspiraciones de los pueblos que libran las batallas contra la pobreza y el hambre. Tenemos la convicción que esta Asamblea es el foro adecuado para ratificar y reiterar dicho objetivo.

En el inicio de la década de los '90 hubo una importante traslación de capitales en búsqueda de mayores rendimientos. Esto generó una ola de optimismo, pero la realidad demostró la

vulnerabilidad de los países en vías de desarrollo frente a las sucesivas crisis financieras internacionales.

Llegamos a este punto por errores que hemos cometido entre todos. Lo primero que debemos hacer es reconocerlos para no repetirlos.

Mi país, como consecuencia de esto, hoy se encuentra inmerso en la peor crisis económica y social de toda su historia, y está realizando todos los esfuerzos necesarios para reinsertarse en el mundo, cumpliendo sus compromisos internacionales.

Y si bien somos parte del problema, también lo somos de las soluciones. Estamos convencidos de que debemos plantearnos seria, sinceramente y sin hipocresías como paliar la vergüenza del hambre.

Parte de la solución es la generación de divisas mediante el incremento del valor de nuestras exportaciones. Esto solo será posible si se mejoran las condiciones de acceso de nuestros productos alimenticios a los mercados internacionales y se eliminan los subsidios. De esta manera se obtendrán precios justos, resultantes de un verdadero equilibrio entre la oferta y la demanda mundial.

Por último desearía reafirmar nuestro compromiso con las resoluciones que adoptemos entre todos en esta Cumbre, que deberían indicar el camino para erradicar el flagelo del hambre y el sufrimiento de millones de seres humanos.

[Volver Arriba](#)



Marcus Vinicius Pratini de Moraes
Minister of Agriculture, Livestock and Food Supply
Federative Republic of Brazil

Madame Chairperson, Distinguished Heads of Delegations, Ladies and Gentlemen.

The commitments that Brazil assumed at the 1996 World Food Summit are being put into practice and translated into social achievements that did not happen spontaneously.

Through adverse international conditions to developing countries during the second half of the 1990s, Brazil's social and economic improvements succeeded due to the relentless efforts of individuals, the civil society and the Government, which has contributed in many ways to these advancements. Inflation control, in itself, was certainly a policy with wide social consequences and it has achieved what many considered impossible: to control inflation and, at the same time, to raise labour income to activate the economy and to maintain society's support for the Government's economic policy.

As President Cardoso put it: "Inflation is the most unfair form of taxation. It is paid by the poorest...low income workers and the legion of socially excluded of the industrialized Brazil see their scarce earnings devaluate day by day. In this sense, reducing inflation is the most efficient social policy. To fight hunger, to give priority to public expenditures through efficient social programmes are the Brazilian Government's obligation. But, only price stability can provide the conditions for the sustainable growth of production and jobs, as well as for the distribution of income and the reduction of the gap between the rich, modern and efficient Brazil, and the poor that lacks fulfilment of its basic needs".

This was just the beginning of a process. The reforms that were implemented after the Plan of Economic Stabilization have sustained price stability and guaranteed long-term gains to labourers and to the poor.

From 1995 to 2001, the average labourer's income grew 27 percent in relation to the period 1991-1994. Minimum wage, social security and social assistance grew over 60 percent between 1994 and 2001. Twelve million Brazilians have overcome the poverty line. The reduction in the number of poor was not a temporary phenomenon; it is consolidated and irreversible. Poverty reduction was reflected in an increase of food consumption and of consumer goods. Life expectancy has increased by 6.6 years in relation to the beginning of the 1980s and regional differences have diminished. According to UNDP, there has been an increase of 5.64 percent in the human development index from 1990 to 1999.

The Government's ultimate objective is still social inclusion based on the equal participation of men and women.

The federal expenditure figures during the 1990s leave no doubt about the Government's priorities for distributing budget resources with the agreement of Congress. The control of inflation since 1994 has taken place in the light of an increase of expenditures in the social areas.

Since the 1940s, Brazil has developed food and nutrition programmes. Among these, the National Programme for School Nutrition, of high social impact, provides over 37 million students in elementary and pre-school with one daily meal. This programme received international recognition as one of the largest social programmes in the western world and the only one that does not restrict or discriminate beneficiaries. All municipalities receive red tape-free resources directly in order to provide lunch for school children. In 1995, US\$ 230 million were spent on this programme. By 2002, this expenditure has grown 53 percent to US\$ 360 million.

In order to reach further 31.7 million Brazilians with social programmes of direct income transference, by means of coordinate actions between the health, education, labour, social, agriculture and food supply sectors, Brazil's federal budget has a provision of US\$ nine billion.

It took Brazil 50 years in order to consolidate itself as an industrialized nation. However, it took us only a decade to enter the globalized economy.

Priority was given to investments in areas like education, research, technological and scientific development. Nevertheless, the most visible results were achieved in the agricultural sector and, in that regard, I must state that Brazil has advanced enormously.

Agricultural productivity has increased 70 percent in the last ten years. In 2001, Brazilian Agribusiness exported US\$ 24 billion. In eight years, poultry production has grown by 97 percent, pork production by 67 percent and beef production by 30 percent. Brazil is the world's largest producer of coffee, oranges and sugarcane. Brazil is the world's second largest producer of soybeans and has the world's largest commercial cattle herd, fed exclusively on pasture.

But, this is still not enough. In the last eight years, the whole production chain has been stimulated by concrete actions which have placed the country in a new era of agribusiness. Good quality, high sanitary standards, competitiveness and environmental sustainability are valued features in our products.

Nowadays, in Brazil, forests and animals are better protected, cities are cleaner and corporations have learned how to use natural resources without devastating the environment. If we compare 2002 to 1980, we note that air pollution in big cities has been reduced by half.

Agricultural productivity already surpasses the levels registered by the richest countries. Significant efforts in the promotion of sustainable development practices in agriculture, cattle breeding, fisheries and forestry have assured a sufficient and safe food supply.

All commitments assumed by Brazil in 1996, during the World Food Summit, are being put into practice. This includes the support of a fair trade system for food and agricultural products. In this sense, during the World Trade Organization Ministerial Meeting in Doha last year, Brazil worked towards achieving a commitment by all countries to start global negotiations aimed at: "substantial improvements in market access; reductions of all forms of export subsidies; and substantial reductions in trade-distorting domestic support".

At the same meeting, Brazil supported the "promotion of food and agricultural trade policies, as well as general trade policies, that guarantee food safety for all by means of a trade system which is market oriented and fair".

It is fundamental, in the framework of efforts made by developing countries, that they can develop their comparative advantages without generating protectionist reactions from the richer countries.

Protectionist measures are an anachronism and yet they seem to consolidate more and more. These measures are clearly incompatible with the values of economic cooperation at the international level.

Brazilian agribusiness is a highly dynamic segment of economic activities, and it contributes in a positive way to public awareness and allows the Government to give continuity to poverty reduction policies. Sales of agricultural products are reflected directly in the promotion of rural investments and in the generation of income and rural jobs on a sustainable basis. The only reason why progress is not more significant is that Brazilian agribusiness potential is hindered by international protectionist measures that hit competitive producing countries which are constantly jeopardized by the imposition of protectionist barriers to their trade by rich countries.

Studies developed by the Organization for Economic Cooperation and Development estimate that restrictions to developing countries' exports, allied to the negative effects of agricultural policies of the rich countries on international commodity prices, cost the developing countries around US\$ 20 billion per year. While the import tariff average in the industrial sector is three percent, agricultural products are subject to tariffs that amount to 60 percent in OECD countries.

As an example, Brazil is the world's most competitive producer of sugarcane, yet our sugar and

our ethanol are subject to restrictions such as insignificant quotas and additional tariffs charged over a reference price. These restrictions hinder us from selling our products to important markets.

Brazilian orange juice, in order to enter certain rich countries markets, must pay additional tariffs of up to 40.7, 54.9 and 139.2 percent.

Subsidies given to agricultural products create an artificial competitiveness, besides distorting commercial flows and reducing commodity prices, which are fundamental items in the developing countries trade balance.

The OECD estimates that if its Member Countries reduced ten percent of their global domestic subsidies, which amount to US\$ one billion per day, international prices of agricultural products would increase by 2.2 percent, hence benefiting developing countries.

The European Union, for example, spends up to 100 billion a year in trade, distorting domestic support. United States programmes, such as the Loan Deficiency Payment, practically guarantee a fixed price for American producers, also distorting international market prices.

The Doha Mandate enforces the Brazilian request to disassociate support from production, the so-called "decoupling", in order to avoid domestic policies from creating agricultural surpluses and artificially low prices, so damaging producing countries.

The Doha Ministerial Declaration, although falling short of Brazilian expectations, reflects the wish of the majority of countries for widespread changes in the international agricultural trade.

Sanitary and phytosanitary measures are another important issue in agriculture and relate to the Brazilian request for a revision of the notification procedures in order to clarify the kind of measures that should be subject to mandatory notification to the WTO. This issue is of special interest due to the negative impacts that derive from the application of non-scientific based measures, together with human and animal health concerns, often used for protectionist purposes.

Madame Chairperson, societies that are exposed to the risks and opportunities brought about by globalization have doubtlessly seen their possibilities of action multiplied and diversified. Accordingly, Brazilian society is not immune to uncertainties that derive from the vertiginous changes of the international order.

During the last eight years, transformations undergone by Brazil's state and society have prepared us to face the challenge of sustainable and equitable development, as well as to consolidate ideals such as food security, food safety and the human right to access to sufficient and nutritious food.

Six years after the World Food Summit, the Brazilian Government understands that, although important advances were achieved, Brazil still has a long way to go towards the building of a more just and fair society. The Brazilian Government is determined to keep the commitments assumed in 1996 on its agenda.

Much has been done but a lot more is needed. This is the essential sense, the new starting point and the horizon of our commitment to the future.

[**Volver Arriba**](#)



Miguel Rodríguez Mendoza
Director General Adjunto
Organización Mundial para el Comercio - OMC

Aún queda mucho camino por recorrer antes de alcanzar la meta de la seguridad alimentaria mundial. La OMC tiene un importante papel que desempeñar para lograr este objetivo de la comunidad internacional. Las negociaciones sobre agricultura, que están en marcha desde hace ya dos años y que recibieron un impulso importante en la reunión ministerial de la OMC celebrada en Doha-Katar en noviembre del año pasado, tienen como objetivo lograr mejoras sustanciales en el acceso a los mercados, reducciones de todas las formas de subvenciones a la exportación con miras a su remoción progresiva y disminuciones sustanciales de las ayudas internas que causan distorsiones al comercio. Conseguir que estas negociaciones concluyan satisfactoriamente sería la principal contribución que la OMC puede aportar al logro de la seguridad alimentaria mundial. Una mayor liberalización del comercio incidirá de manera favorable en la seguridad alimentaria tanto directamente, mediante un acceso mejor y más seguro a la oferta mundial de alimentos, como indirectamente, mediante su contribución a la disminución de la pobreza.

La historia nos ha enseñado que la seguridad alimentaria no quiere decir autosuficiencia nacional y que depende más del comercio internacional de productos alimentarios, ya que éste promueve precios competitivos y ofrece los incentivos adecuados a aquellos países que pueden producir estos productos eficientemente. La escasez de alimentos tiene más que ver con la pobreza que con el hecho de ser importador neto de alimentos. En la actualidad, la seguridad alimentaria radica no sólo en la producción nacional de alimentos, sino en la capacidad de un país para financiar la importación de alimentos mediante la exportación de otros bienes. En este sentido, un sistema comercial multilateral abierto, en el que una diversidad de países oferten productos alimenticios, puede garantizar mejor un abastecimiento estable y seguro.

La pobreza más que el déficit de la producción mundial, es la causa primordial de la inseguridad alimentaria, como se reconoció en la Cumbre Mundial sobre la Alimentación de 1996. Por ello, es de esperar que la continuación del proceso de reforma agrícola mediante las actuales negociaciones de la OMC repercuta positivamente en el poder adquisitivo de los países más pobres. Según las estimaciones del Banco Mundial, en los países de bajos y medianos ingresos la agricultura aporta en promedio el 28 por ciento y el 11 por ciento respectivamente del producto interno bruto. Y lo que es más importante: en muchos países más de la mitad de la población activa vive de la agricultura. En muchos de ellos, en particular los más pobres, el desarrollo económico y el conjunto de las exportaciones dependen decisivamente de los resultados que obtengan en la agricultura.

Por esta razón, reducir o eliminar las subvenciones causantes de distorsión del comercio y mejorar las oportunidades de acceso a los mercados, en particular por parte de los países desarrollados, ayudará a aumentar la producción nacional y, por lo tanto, los ingresos de los productores agropecuarios en los países en que los alimentos se puedan producir con más eficiencia, incluso en muchos países en desarrollo, en los cuales los problemas de seguridad alimentaria son endémicos y la producción actualmente está contenida a causa de la competencia de las importaciones subvencionadas. Como se ha señalado repetidamente en esta Conferencia, los países en desarrollo no pueden competir con las dispendiosas políticas fiscales de los países industrializados que colectivamente, según informa la OCDE, pagan actualmente 1 000 millones de dólares EE.UU. en promedio por día a sus productores agropecuarios en concepto de subvenciones a la agricultura. Esa cifra es más de seis veces superior al total de la asistencia para el desarrollo que se encauza hacia los países pobres.

Reitero que la seguridad alimentaria depende de la producción nacional, el acceso a los mercados internacionales y la disponibilidad de divisas para adquirir importaciones. Las negociaciones sobre la agricultura en el contexto de la OMC contribuirán a lograr este objetivo importante de la comunidad internacional.

[Volver Arriba](#)



Salvador Urrutia Loucel
Ministro de Agricultura y Ganadería
República de El Salvador

Con la honrosa representación del Excelentísimo Señor Presidente de la República de El Salvador, licenciado Francisco Flores, expresamos nuestra plena adhesión a los compromisos y nuevos acuerdos que surjan de esta Cumbre en beneficio de la seguridad alimentaria de la humanidad.

Me parece que generalizar sobre el tema que nos ocupa, es una de las causas que nos hace más difícil entender las razones de la pobreza y su consecuencia más dramática que es la inseguridad alimentaria, por lo tanto, les hablaré de la experiencia de mi país.

El Salvador en su pasado reciente sufrió un conflicto interno por más de 12 años, que nos dejó con la mayor parte de nuestra población en condiciones de pobreza y marginalidad.

Decidimos finalizar la guerra a través de un proceso civilizado de dialogo, el cual nos llevó a la firma de los acuerdos de Paz en enero de 1992.

Este hecho histórico nos marcó la necesidad de aunar esfuerzos para continuar sustentando las bases de la paz y la construcción de una sociedad democrática y con un solo pensamiento, salir adelante creando para los salvadoreños un ambiente de oportunidades.

Pero también, El Salvador ha sido afectado por fenómenos de la naturaleza. Dos terremotos de grandes magnitudes en enero y febrero de 2001, asolaron al 25 por ciento de la población dejándola sin viviendas y dañando los principales caminos y ciudades. Pocos meses después, una sequía disminuyó nuestras cosechas de granos, principalmente el cultivo del maíz, el cual es la base de nuestra dieta alimenticia.

En El Salvador construimos un modelo político incluyente que nos garantiza una democracia funcional y nos orientamos por un modelo económico de libertades y hoy, si bien todavía enfrentamos grandes retos como es la razón por la que estamos aquí reunidos, hemos dejado atrás la desesperanza y vemos el futuro con optimismo.

El concepto es esencialmente simple, la verdadera riqueza de los países es su gente y solo cuando una persona tiene libertad de expresión, libertad de acción y se le respetan sus diferencias, es que puede desarrollar su capacidad creativa.

Lo que necesita la realidad actual del El Salvador es una oportunidad, ya que un país cuya economía depende de la agricultura y que enfrenta dificultades para transar el fruto de su esfuerzo en los mercados mundiales, ya sea por barreras o por distorsiones creadas por subsidios, es un país condenado a la pobreza y en consecuencia a la inseguridad alimentaria.

Puesto que el concepto de la seguridad alimentaria no solamente se define por la disponibilidad física de los alimentos, sino también, por la capacidad económica para adquirirlos.

En nuestro caso y dado nuestras ventajas comparativas, una real apertura comercial es una de las condiciones indispensables para que los productores y la población rural, disfruten de una digna retribución a sus esfuerzos y con ello, podamos revertir el flagelo de la pobreza y el aislamiento.

A partir de la Cumbre de 1996, El Salvador se ha empeñado por cumplir los compromisos que quedaron plasmados en la Declaración de Roma sobre la seguridad alimentaria mundial y su respectivo plan de acción.

En ese marco, se han obtenido importantes avances en temas relativos a: el mejoramiento de las condiciones de vida en el área rural; la rehabilitación de infraestructura productiva y caminos rurales; la sostenibilidad de los recursos naturales, el uso de tecnologías e irrigación; la seguridad jurídica en la tenencia de la tierra; la readecuación de las deudas agrarias y bancarias;

el acompañamiento del sector privado en la ejecución de la política sectorial; y, la adhesión del país a tratados de libre comercio con otros países de la región latinoamericana.

Como principales logros se tienen la ejecución de siete proyectos de desarrollo rural, con una inversión de 135 millones de dólares dirigidos a más de 73 000 familias, apoyándose la diversificación en la producción de alimentos y la generación de ingresos en forma sostenible.

Con el plan de reconversión del sector agropecuario, se facilita una serie de proyectos tales como: el programa de frutales y maderables, cuya ejecución presenta nuevas opciones de cultivos con miras a satisfacer no solamente la demanda interna sino también la exportación; y con el programa de hortalizas se ha contribuido a disminuir el valor de las importaciones con nuevas tecnologías de producción y el programa de mejoramiento de cereales, que ha incrementado la productividad en más de un 30 por ciento, así como, la reducción de pérdidas post-cosecha en 62 000 familias mediante el almacenamiento seguro de alrededor de 30 000 toneladas métrica de estos productos.

Ante los efectos producidos por los fenómenos climáticos en el año 2001, se ejecutaron planes de contingencia como lo fueron: el plan granero, beneficiando a 25 000 familias de escaso recursos con la distribución de 3 000 toneladas métrica de maíz para consumo; el plan sembrador, con el cual se atendió a unos 34 200 pequeños productores, mediante la entrega de igual número de paquetes de insumos agrícolas conteniendo semillas, fertilizantes e insecticidas; y el plan empleo, con el cual se generó ocupación directa a 10 000 personas, mediante la ejecución de proyectos de inversión pública por el orden de los 6.4 millones de dólares, en las zonas de mayor vulnerabilidad.

Con las lecciones aprendidas, nuestras estrategias para hacerle frente a los fenómenos climáticos subsiguientes, ahora se fundamentan en el manejo del riesgo y la búsqueda de soluciones permanentes para reducir la vulnerabilidad

De manera especial también destacó el programa que ejecuta la Secretaría nacional de la familia, dirigido por la primera dama de la nación, en beneficio de las mujeres y niños del área rural, denominado "Nutriendo con amor", que ha permitido crear 56 centros rurales de salud y nutrición, con énfasis en la población menor de tres años, mujeres embarazadas y en período de lactancia.

No puedo terminar sin destacar y agradecer el trascendental aporte de la cooperación internacional en estos temas: no obstante, para su mejor aprovechamiento, creemos que es importante dirigirlo conforme a las oportunidades que nos permitan el desarrollo y, por ello, ponemos en relieve la necesidad de consolidar las contribuciones adicionales a la creación del fondo fiduciario para la seguridad alimentaria y la inocuidad de los alimentos, al cual El Salvador agrega su modesta

Aprovecho para reiterarles nuestro compromiso y responsabilidad de apoyar solidariamente, una estrategia real para poder combatir la pobreza y el hambre de nuestros pueblos, ya que lo que hagamos hoy constructivamente, es lo que quedará grabado en el mañana de nuestra historia.

[Volver Arriba](#)



Galo Plaza Pallares
Ministro de Agricultura y Ganadería
República del Ecuador

Agradezco la hospitalidad de Italia por la realización de esta Cumbre Mundial de la Alimentación: cinco años después. Evento que realiza la FAO, Organismo que ha asumido la noble tarea de trabajar y coordinar a nivel internacional los esfuerzos de la humanidad para garantizar la seguridad alimentaria y combatir el hambre y la pobreza en el mundo.

Es verdad que el desafío más serio que enfrenta la mayoría de los países en vías de desarrollo consiste en reducir la pobreza y el hambre. Sin embargo, a pesar de los ingentes esfuerzos emprendidos los resultados no han sido los esperados, nos queda mucho camino por recorrer y superar una serie de obstáculos, teniendo en cuenta que todavía existen millones de personas con problemas de inseguridad alimentaria.

Proponer soluciones a este problema es avanzar hacia un estado de mayor bienestar y crecimiento económico dada la relación que existe entre nutrición, productividad y desarrollo. Para ello el sector agropecuario juega un papel estratégico en este propósito, pero, sus acciones por sí solas no son suficientes, se requiere el esfuerzo conjunto de todos los actores nacionales e internacionales para superar de manera efectiva el flagelo del hambre y la pobreza mundial.

Debemos pasar de las declaraciones a afrontar este problema con acciones concretas y aplicables; por eso, estoy seguro que los países en vías de desarrollo requieren mayores y mejores condiciones de acceso a los mercados internacionales en un ambiente de sana competencia tomando en cuenta las disparidades productivas y que brinden un trato acorde con las realidades nacionales.

Considero impostergable que los países en vías de desarrollo tengan un tratamiento de igualdad, de plena competitividad, a fin de que se pueda ir a un comercio y a un mercado abierto.

Quisiera llamar la atención de la comunidad internacional y de los países desarrollados para que se eliminen los altos subsidios a la agricultura, los cuales no nos permiten competir en igualdad de condiciones.

La globalización no debe ser asumida por los países más pobres y más aun por la población que padece los niveles más altos de pobreza. Debemos afrontar los problemas globales con responsabilidad para que podamos garantizar la estabilidad regional y mundial.

Ecuador, recibió este impacto negativo en la década anterior donde el sector agropecuario sufrió un duro golpe, período en el cual perdió su dinamismo. El Gobierno para recuperar el agro y enfrentar los problemas de pobreza y seguridad alimentaria se propuso crear un entorno favorable para propiciar el desarrollo de nuestra economía, promoviendo la inversión, las exportaciones y la demanda interna, al igual que el ajuste de las finanzas públicas, el saneamiento del sector financiero y la reducción de las tasas de interés y de inflación, estrategias que hoy muestran resultados positivos.

Dentro de este marco estamos adelantando la política orientada a reactivar la producción agropecuaria, dirigida a garantizar, a través de los encadenamientos productivos la competitividad de la producción agropecuaria en el concierto nacional e internacional, aprovechando algunas ventajas competitivas que se presentan aún en algunas regiones productivas priorizando el gasto público, cadenas productivas, focalizando la inversión e investigación, transferencia de tecnología, sanidad agropecuaria. Cabe señalar que la investigación en el desarrollo de tecnologías representa el punto 5 por ciento del PIB en América Latina contrastando con la intensidad de la investigación agrícola en los países desarrollados, donde se estima un coeficiente de 2,5 por ciento. Ello obliga a revisar las principales tendencias y proponer nuevos instrumentos de políticas tecnológicas.

Ecuador no ha logrado superar todavía los graves problemas de pobreza y de desigualdades

sociales que han afectado a nuestra población por años. Como acción principal para el agro se ha puesto en marcha el programa de modernización del sector agropecuario, el cual busca vincular a los pequeños productores de manera efectiva al aparato productivo.

El Gobierno está comprometido y no ahorrará esfuerzos en lograr mejores condiciones de vida para su población. La nueva constitución garantiza el derecho de la seguridad alimentaria; en esta dirección con el apoyo de la FAO se está formulando un plan de seguridad alimentaria a fin de poder garantizar la alimentación en los segmentos de la población más vulnerables.

Durante estos últimos cinco años Ecuador viene trabajando en la difusión del concepto de seguridad alimentaria, llegando a uniformizar y aceptar el concepto establecido en la Cumbre Mundial sobre la Alimentación de 1996. Las experiencias desarrolladas en el país nos ha llevado a considerar la conveniencia de lo conceptual. La seguridad alimentaria debería contemplar cuatro componentes, dándole al consumo el tratamiento de un componente adicional por las aplicaciones propias en materia nutricional y alimentaria que rebasan los aspectos económicos del acceso a los alimentos, dentro de la visión que se ha manejado en los proyectos de seguridad alimentaria en el país y que debería ser incorporada en esta dimensión, en el análisis conceptual que sobre el tema debe realizar la Cumbre Mundial sobre la Alimentación.

Adicionalmente, considero importante continuar trabajando en educación, planificación familiar y, dentro de otro aspecto el uso de la biotecnología como elementos esenciales de la estrategia de seguridad alimentaria.

Finalmente, convoco a los Países Miembros de la FAO, particularmente, a los más industrializados para que apoyen y fortalezcan las acciones gubernamentales de los países en vías de desarrollo en pro de reducir el hambre y la pobreza como estrategia segura para promover el crecimiento, el desarrollo equilibrado y la estabilidad mundial.

[Volver Arriba](#)



Rodolfo Coto Pacheco
Ministro de Agricultura y Ganadería
República de Costa Rica

En representación del Gobierno de la República de Costa Rica y en nombre del Sr. Presidente Doctor Abel Pacheco de la Espriella saludo cordialmente a quienes hoy se reúnen en este magno encuentro en cumplimiento de los compromisos que fueron suscriptos por los representantes de los Gobiernos que participaron en la primera Cumbre Mundial de la Alimentación, celebrada también en Roma en el mes de noviembre de 1996.

Quiero manifestar, en primer lugar, que Costa Rica como pueblo amante de la paz, la democracia y la solidaridad humana, ha mantenido la voluntad política de llevar a cabo acciones en todas aquellas áreas que componen el complejo tema de la seguridad alimentaria. Entre ellas el combate a la pobreza, atención especial de las necesidades en salud, educación y vivienda a los grupos vulnerables de la población, la lucha por el desarrollo de un sistema de comercio de alimentos leal y equitativo, la ampliación de oportunidades para el aumento y la mejor inserción de estructuras productivas de la sociedad, la protección de los recursos naturales y su desarrollo integral sostenible y un ajuste necesario del marco institucional que se requiere para lograr la vigencia de un plan nacional de seguridad alimentaria. Durante todo este tiempo hemos venido actuando en todas las áreas de acción comprometidas en el Plan, pero, sin duda, el combate a la pobreza continua siendo la mayor preocupación de nuestros gobernantes. Es por ello que una política de seguridad alimentaria, en el ámbito del sector agropecuario, debe ser complementada con acciones colaterales en otros sectores como salud, ambiente, educación, bancas, ciencia, tecnologías y otros.

En el ámbito interno, nuestra preocupación más importante es la creciente dependencia de nuestro país de mercados externos de alimentos básicos. Es por ello que nos preocuparemos porque el productor agrícola de estos bienes deba especializarse y alcanzar elevados niveles de eficiencia para participar con sus productos en los mercados externos. En el ámbito regional, estamos conscientes de que para alcanzar la seguridad alimentaria no basta que un solo país realice múltiples acciones para atender las diversas demandas que genera el combate a la pobreza y a la seguridad alimentaria. Los países hermanos que conforman con nosotros la región centroamericana, sufren pobreza, desempleo, hambre, subnutrición y el deterioro del ambiente por depredación de los recursos y la ocurrencia de desastres naturales. Al igual que Costa Rica, se ven afectados por los problemas estructurales que padece su sector agrícola. Por tal razón, los esfuerzos de los países más ricos y poderosos deben orientarse hacia el apoyo del área centroamericana, donde los fenómenos climáticos adversos, los bajos precios internacionales de nuestros productos, el deterioro de los términos de intercambio y, sobretodo, el trato desigual en las relaciones comerciales por parte de los países ricos, han aumentado las condiciones de pobreza en la región. En este sentido, consideramos prioritario el cese inmediato de prácticas desleales que establecen precios de mercado mucho más bajos de los costos de producción y la aplicación salvaje de los subsidios a las exportaciones que nos imponen algunos países desarrollados.

Nuestro Gobierno ha adquirido un compromiso de reducción de la pobreza ante la población costarricense y la comunidad internacional, contemplando la formación de un Plan Nacional de Seguridad Alimentaria participativo que conduzca, en primer lugar, a la revalorización de la agricultura y al medio rural mediante la reconversión productiva de las actividades de producción de alimentos básicos, de manera que sean competitivos, sostenibles, equitativos y que conduzcan al mejoramiento del ingreso y de las condiciones de vida de los productores y productoras. Para el logro de este propósito es necesario, entre otras cosas, el fomento y el uso de la investigación y transferencia tecnológica sostenible; el desarrollo de mecanismos ágiles y oportunos de crédito; el impulso a la producción con mayor valor agregado; una mayor vinculación de la producción con los mercados internos y externos; el apoyo al desarrollo agroempresarial; la lucha por el desarrollo en un entorno macroeconómico favorable para el desarrollo de la agricultura, especialmente la de consumos básicos humanos; la armonía entre el ser humano y su entorno, lo cual implica responsabilidad y empeño. En tiempos donde la contaminación es cada día mayor, la tala indiscriminada de árboles crece y se interrumpen los

ecosistemas, nuestro país apoya decididamente la celebración del Año Internacional de la Montaña, para lo cual estamos desarrollando actividades relacionadas con este tema. En este sentido quiero expresar a la comunidad internacional la voluntad expresa de mi Gobierno de modificar la Constitución Política de la República a fin de incluir, además de las garantías sociales y las garantías económicas, las garantías ambientales y de sostenibilidad lo cual permitirá en el corto plazo estrechar aún más las relaciones entre la producción y la conservación de la naturaleza.

Finalmente, quiero expresarles el deseo y el mensaje del Señor Presidente de la República de Costa Rica, en concordancia con lo anteriormente expresado, de transmitirles el compromiso que ya adquirió con sus conciudadanos y abrogar firmemente en todos los foros internacionales, porque los países desarrollados en lugar de darles a los pueblos pobres asistencia militar, les entreguen los mismos recursos convertidos en asistencia para mejorar la producción de alimentos y así desarrollar servicios de salud y de educación; crear universidades en lugar de cuarteles; construir puentes en vez de fortines y paz en vez de guerra.

[Volver Arriba](#)



Anthony Wood
Minister of Agriculture and Rural Development
Barbados

Mr Chairman, Excellencies, Heads of Government and State, Ministers, Representatives of International Organizations, Ladies and Gentlemen,

It is indeed a privilege and honour for me to make a statement on behalf of the Government and people of Barbados at this World Food Summit: five years later. In so doing, Mr. Chairman, I wish to first convey warm wishes from the Prime Minister of Barbados, the Rt. Hon. Owen Arthur who had looked forward to participating but is unfortunately unable to attend this historic Summit.

I wish to stress at the outset that Barbados has long been, and remains, fully committed to the implementation of policies and programmes, which provide for the eradication of hunger and ensure that every individual has access to safe and nutritious food. It is within this context that Barbados joined other Member Nations at the World Food Summit in Rome in November 1996 to make commitments to continue efforts to eradicate hunger in all countries with the immediate view to reducing the number of undernourished people globally by 50 percent by the year 2010, if possible, but by not later than 2015.

It was recognized in 1996 that follow-up actions would be required at the national, inter-governmental and interagency levels if this objective were to be achieved. The implementation of the Plan of Action became the sovereign right and responsibility of each State, through national laws and the formulation of strategies, policies, programmes and the development of priorities, in conformity with the human rights and fundamental freedoms in order to achieve the objective of food security for all.

It is against this background, Mr. Chairman, that we have taken note, with much concern, of the data available which indicate that the target set for reducing the number of undernourished people globally will not be met if we proceed at the current rate. This World Food Summit: five years later is, therefore, timely as it provides us all with an opportunity to take stock and recommit ourselves through concerted action, to work toward accelerating the rate of reduction in the number of undernourished globally.

Currently, there are no food shortages in Barbados as food requirements are adequately met through a combination of local production and imports, and food is accessible to the majority of people. However, Government remains very concerned over the extremely high dependence on imports to meet domestic food requirements, which has placed Barbados in the category of Net Food Importing Developing Countries (NFIDCs) with approximately 74 percent of food requirements being sourced through imports.

The vulnerability of countries like Barbados that are so heavily dependent on imports was brought to the fore in the aftermath of September 11, when temporary shortages of selected food items were experienced, due to the unavailability of air traffic out of major ports of supply.

In addition, it should be noted that despite the fact that food is accessible to the majority of people, there are those whose circumstances make them vulnerable to food insecurity – among them the poor, the disabled, the elderly, the unemployed and children. As a result, much attention is being paid to social issues and programmes designed to assist these vulnerable sections of the population and ensure food security at the household level.

These programmes, which are also designed to reduce the level of poverty include direct assistance, both monetary and in-kind to those most vulnerable, the empowerment of individuals through the provision of economic and financial opportunities, the creation of vending facilities, provision of vocational training, urban renewal and rural development.

Government has also accorded high priority to the implementation of agricultural sector policies

and programmes which seek to enhance domestic production capability with a view to reducing the heavy dependence on imports through increased production of safe, wholesome and nutritious food.

In this regard, Government has launched a "Land for Landless Programme" to make land – a critical resource in small island states like Barbados – available to those persons who are interested in farming but have little or no access to land. In addition, an Agricultural Development Fund has been established to provide much needed capital to the sector to facilitate the retooling of enterprises and investment in new technologies with the aim of enhancing international competitiveness. The Farm Incentive Scheme has been expanded to stimulate investment and increase activity in the agricultural sector.

Emphasis has also been placed on strengthening the food production, post-harvest processing and marketing systems to ensure food safety through initiatives which provide for improved infrastructure, appropriate legislation and enhanced human resource capability in this important area.

However, Mr. Chairman, as small developing countries like Barbados strive to enhance agricultural production capacity and improve agricultural health and food safety systems, significant technical and financial assistance will be required from the international support agencies, as well as from the donor community. In this regard, I wish to recognize the contribution of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) and other agencies, which have supported us in the agricultural development process.

More specifically, Mr. Chairman, I wish to commend the efforts of FAO in developing the Caribbean Regional Special Programme for Food Security. We are of the view that with the necessary support – financial and otherwise – this programme can contribute significantly to agricultural development through the implementation of projects relating to smallholder production, productivity and marketing, as well as projects in the area of trade facilitation. It is vital therefore, that funds be accessed from the international donor community to facilitate the implementation of this most important regional programme.

Mr. Chairman, our efforts to seriously address food security at all levels could, however, be undermined if we pursue trade liberalization in a manner, and at a pace, which is inconsistent with, and does not take into consideration, the special development needs of small developing economies like Barbados. It is against this background that in the on-going World Trade Organization (WTO) agriculture negotiations, priority must be given to developing a package of provisions that addresses the peculiar circumstances of small developing economies, such as Barbados, given the highly vulnerable and sensitive nature of the agricultural sector in these countries.

In addition, it should also be noted that the reform process in agriculture being undertaken under the auspices of the WTO could possibly result in increased prices for agricultural commodities on world markets.

In this regard, it will be recalled that during the Uruguay Round of multilateral negotiations, many developing countries expressed their concerns on this matter and this led to the so-called Marrakech Ministerial Decision on the Impact of the Reform process on Least Developed and Net Food Importing Developing Countries. Mr. Chairman, the Marrakech Decision should be operationalized at the earliest opportunity if the concerns of these countries are to be addressed in real terms.

In closing Mr. Chairman, I wish to reaffirm the commitment of Barbados to the principles enshrined in the 1996 World Food Summit Declaration and Plan of Action and in the Declaration adopted at this World Food Summit: five years later. The Government of Barbados will continue to implement programmes to eradicate hunger and strive to ensure that all in the society have access to safe and nutritious food. In so doing, we shall require the assistance of the international community in the form of technical and financial assistance to strengthen our food production, marketing, agricultural, health and food safety systems. We shall also require the understanding and cooperation of the international community in securing the necessary

flexibility in the on-going trade liberalization process that allows for the attainment of key development objectives and in particular for the achievement of food security.

[Volver Arriba](#)



Louis H. Straker
Deputy Prime Minister
Saint Vincent and the Grenadines

Mr Chairman, Your Excellencies, Distinguished President, Prime Ministers and other Heads of Delegation, Representatives of NGOs, Ladies and Gentlemen.

I bring you greetings from the Government and people of the small Multi-island State of St Vincent and the Grenadines. I also bring you greetings from our Prime Minister, Dr Ralph Gonsalves, who would have loved to be here but had to cancel his trip to Rome due to the death of the Head of State, Sir Charles Antrobus, the Governor General who was funeralized and laid to rest last Monday.

Mr Chairman, five years ago a similar forum discussed and agreed upon a Plan of Action to address the global concerns of poverty, hunger and malnutrition. The buzzwords at the time were globalization, trade liberalization and competitiveness. In the various international fora, the developing countries expressed their concerns that these measures, if left unbridled, would affect their economies and deepen poverty.

Today, even before we can come to grips with these ideas, the situation has been exacerbated by the terrible events of 11 September 2001. The cumulative effects of these events have had a tremendous impact on the global economy but more so on the condition of the poor in the developing countries, especially small island developing states, which are buffeted by the vagaries of disasters – natural and man-made.

What is of serious concern to us is the fact that we are forced to shift our focus and re-allocate scarce capital resources which are badly needed for development purposes from the on-going war against poverty to counter the threats against national security and the war against international terrorism.

It would be shortsighted of us, Mr Chairman, if we concentrate on a narrow view of national security to the neglect of other issues which pose as serious a threat to our national security. These issues such as poverty, hunger, crime, unemployment, illiteracy, proper housing for the poor, HIV/AIDS and natural disasters must be recognized as serious problems to the economic and social stability of the developing countries.

How can we envisage a secure world when millions remain in poverty and are forced to go hungry and suffer all the illnesses associated with malnutrition? Millions are faced with starvation when, worldwide, there is a sufficient supply of food to meet the needs of the entire global population.

The Rome Declaration on Food Supply and Security says that "Safe and nutritious food of adequate quality...is no longer a luxury of the rich, but a right of all people".

Food security issues must be kept on the front burner of international debate. But food security rests primarily on food availability and access to it. As members of international organizations in which reside the know-how and the resources to effect change, we cannot give up in despair. Developing countries must be given genuine and equal opportunities to share in the world's wealth and events like that of 11 September should not be used to deny the poor this access.

St Vincent and the Grenadines believe that if poverty alleviation is to be sustainable then the poor must be part of the change process. They must be part of their own solution. My Government has therefore put in place policies and programmes for rural and women development, to encourage agricultural diversification, to provide quality education and skills training, to expand the safety net for the poor and the unemployed and assist those who are physically and mentally challenged. In fact, our mission is to wage war on poverty, illiteracy, hunger, disease, inadequate housing and an unhealthy environment.

Mr Chairman, it is our view that FAO should continue to play its critical role as a catalyst and facilitator in the fight against hunger. To this end, we wish to acknowledge the contribution of the FAO to the Regional Special Programme for Food Supply for CARIFORUM Countries. St Vincent and the Grenadines has benefited directly from your interventions, most recently in the TCP/Agricultural Diversification, through value-added and the Telefood projects, all targeting the poor.

While we do not wish to offend any of our friendly countries by omitting them for special mention, we must give special thanks to the European Union, which through its STABEX FUNDS and Special Framework of Assistance (SFA) have made funds available for us to tackle many of the social needs required to overcome poverty. We would also like to thank the Republic of China and Taiwan for its unstinting effort and generous contributions to assist in every sector of our economy.

Mr Chairman, for the past two days there have been scores of speeches condemning poverty worldwide and bemoaning the fact that in a world of plenty, hundreds of millions of people are hungry and are dying from starvation. Delegates from rich countries make the same points as delegates from poor countries. Unfortunately, rhetoric does not provide food for the hungry, action does.

At meetings like this we say the right things and maybe our words reflect our intentions but your actions fall short of our promises. We set goals that are laudable and grab the headlines and put us in the media spotlight but when we leave here there are no sustainable efforts to implement our decisions. At best, our efforts are sporadic and by fit and start. We start with a burst of enthusiasm and then our interest fades. The plight of the poor is not a matter of sustained priority for many developed countries. It is an inconvenience that occasionally gains their attention in order to soothe their conscience. On too many occasions the developed nations appear to make generous contributions in their public orations, which they seek to take away in their private negotiations. Many developed countries ought to come before meetings like this and instead of eloquent speeches, repeat the mea culpas and explain their failures.

Mr Chairman, we can all agree on the following: poverty, as intractable as it may seem, can be eradicated but this can only be realized if we demonstrate the will and the determination by our actions; poverty and its consequences such as food insecurity, hunger, malnutrition, etc must be seen as serious security threats to our planet; the eradication of poverty requires policies and planned programmes to which adequate resources should be allocated. It requires the combined efforts of the poor, the private and public sectors and all members of civil society; and the international community, through its institutions, must provide leadership and support to developing countries in the areas where the needs have been identified.

Mr Chairman, the eradication of poverty is not the responsibility of the developed countries alone. We in the developing countries must play a major role. We in St Vincent and the Grenadines do not intend to be in a perpetual state of dependency and mendicancy. We are poor but we have our dignity. We are fighting against powerful forces over which we have little or no control, so we need a little help, temporarily. The developed countries, in many cases, have acted in ways to increase the misery of poor countries through their subsidies and various trade barriers. They have acted to suit their own interests and have not been fair or sensitive to the needs of the developing countries.

Too many times they demand actions from the developing countries which they themselves avoid. Too often they act as centurions and want us to act as servants. It is often "do as I say, not as I do".

But, on the other hand Mr Chairman, developing countries must not only be critical of the developed countries but they must be self-critical. Some developing countries contribute to the perpetuation of poverty on their people through corruption, waste, inefficiency and mismanagement. They engage in conflicts and border wars which they can ill afford. Many leaders enrich themselves by plundering their national wealth to build up large bank accounts in foreign countries or in offshore financial institutions or acquire and maintain lavish resort homes abroad or they live a life of luxury, which is a mockery to the poverty around them.

The Government of St Vincent and the Grenadines is waging a ferocious war against poverty through good governance, zero tolerance for corruption and a programme to eradicate poverty. We have already signed the OAS Anti-corruption Convention and will shortly pass integrity legislation in Parliament to criminalize illicit enrichment by politicians and senior public servants. So scrupulous is our Government that no politician or public servant can even use a government vehicle for private purpose. We are waging a war against inefficiency and waste of taxpayer's money. Every trip abroad by Government Ministers and public servants must be justified on a cost/benefit analysis and any expenses abroad must be accounted for to the Accountant General.

It would be unseemly, perverse and hypocritical for us to bemoan our peury while our style of living is a mockery to the squalor in which some of our people live. We deplore the thought of driving around in expensive automobiles and to seek aid from representatives of richer countries driving automobiles that are more modest.

We in the recipient countries must avoid a conspicuous display of prosperity when our people are dying from starvation and go hungry every day. We must make sure that the generosity of our benefactors is matched by the frugality of the recipient governments.

Mr Chairman, I trust that this occasion will provide an opportunity for the international community to refocus its vision on, renew its commitment to, and strengthen its resolve in the battle for the elimination of hunger and the eradication of poverty. We cannot stand as helpless spectators while millions die for want in a world of plenty.

Do we have the desire, the compassion, the love and care for humanity and the will to meet this challenge? If we do, then our mission as individuals, organizations and a community of nations will have achieved its greatest accomplishment.

Remember, none of us will be free when our brothers and sisters languish in hunger and poverty. After all, we must be our brothers' keepers.

I thank you.

[**Volver Arriba**](#)



Cornwall Vere Bird Jr
Minister for Agriculture, Lands and Fisheries
Antigua and Barbuda

Mr Chairman, Heads of State, Heads of Government, Heads of Delegations, Ministers of Agriculture, Ladies and Gentlemen. I deeply appreciate the warm hospitality extended to us by the Government of Italy. I must also extend my country's continued gratitude to the Director-General, Mr Jacques Diouf, for his ever consciousness of the problems of Small Island States, and his attempt to get us to face up to our problems and become committed to agriculture, before we can stretch forth our hands for further assistance.

The Good Book states that "God helps those who help themselves" and this must be the basis for progress in those developing countries that are vulnerable to hunger – whether through hurricanes, pestilence, "protection of markets" by larger countries or any other means.

We have to show this within our own Governments, despite the fact that we, in the developing countries, as Ministers of Agriculture, face competition from our fellow Ministers of Education, health and Infrastructure, who are usually given the major portions of any budget. Agriculture is normally relegated to a very lowly position. But, it is important that in the developing countries, our governments make a concerted effort to "helping ourselves" and demonstrate a personal commitment in achieving our goals by taking serious steps towards increasing, if not doubling, our agricultural budgets.

In this way, when we approach donor agencies – whether they be the World Bank, the IDB, etc. – they will see that our countries are committed to the cause that we are addressing here today. Bearing in mind that at this World Food Summit: five years later" we have not advanced as we had expected since 1996 and over the next five years, at the present rate, we may yet see an even worsening situation. If we, the developing countries, fail to renew our commitment to agriculture, we will soon realize that we have no one to turn to but ourselves.

In my country, and in many others – represented as a dot on the world map – which is menaced by hurricanes, lack of water and other pestilence, one must realize that if our farmers are subsidised at the rate of 10 percent of an annual budget, which is minuscule in comparison to countries with budgets of trillions of dollars and who are still seeking to increase subsidies to their farmers, despite the rules of the WTO, there can be no level playing field.

We cannot expect much. Because as the larger countries portray the fact that with economies of scale, they will always be able to produce at far less cost than our developing countries, making it viable for the middle man to earn large financial rewards by preferring to sell imported products at prices well below the cost of local production of those same commodities, notwithstanding the great effort and sacrifices endured by our farmers.

He who Has will continue to gain; while he who Has Not will have that little he has taken from him.

It is finally left for us to show that we, in the developing countries, are committed and making every effort to take care of ourselves along with our fellow neighbours. Our leaders must make agriculture an important part of every facet of our economy and they must be emphasized in any speeches they may make. And further, to encourage our Ministers of Finance to insist that agriculture is a major subject in any discussions that they may have with the World Bank, International Monetary Fund, International Development Banks or at any other forum they may participate in.

In this way our countries will demonstrate our commitment to Agriculture and show that we, the developing countries, are making serious attempts at helping ourselves.

I thank you.

[Volver Arriba](#)



Walter Félix Nuñez Rodríguez
Ministro de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural
República de Bolivia

En las pasadas horas desde el inicio de esta importante Cumbre, hemos escuchado que los esfuerzos por doblar los niveles de pobreza en el mundo y por ende disminuir el hambre han sido poco menos que satisfactorios. El nuevo escenario mundial, transformado aceleradamente en la última década, muestra la generación de grandes oportunidades comerciales pero también se observa que las desigualdades se han profundizado. Si reconocemos este hecho, es posible que el momento sea útil para proyectar soluciones verdaderas a los problemas de la pobreza y el hambre que afligen a la gran mayoría de los países en desarrollo.

Entre otras razones, las desigualdades entre pobres y ricos han aumentado, no solamente porque han sido insuficientes las inversiones en educación, salud y productividad, sino porque los adelantos tecnológicos en los últimos años, generando a su vez otras oportunidades de comercio, han sido escasamente aprovechados por los países en desarrollo.

A pesar del crecimiento del comercio agrícola mundial, es cada día menor el porcentaje de volúmenes y valores transados provenientes de estos países y esto genera una amargura mayor cuando conocemos que es justamente del área agrícola de donde provienen sus principales ingresos.

Desde una perspectiva general, es positivo que la informática, el comercio electrónico y la integración de los mercados financieros, hayan contribuido al crecimiento del comercio. Es innegable, sin embargo, que todos estos adelantos apenas han generado soluciones reales a los problemas del hambre, pues ahora vemos que todavía en el segundo año del tercer milenio una gran cantidad de la humanidad se encuentra en situación de hambre. La FAO ha calculado en más de 800 millones de personas que están subnutridas y más de un 90 por ciento de éstas viven en países en desarrollo.

Esta situación de hambre y miseria en muchos lugares del mundo tiene lugar muy a pesar de que la globalización pregona las ventajas de las economías abiertas, suponiendo que una ampliación del comercio generará a su vez mayores ingresos a quienes participan del mismo.

Pero ¿Qué es lo que ha pasado? ¿Por qué de la teoría del libre mercado y el comercio abierto no hemos transitado hacia la prosperidad general? ¿Donde se ha fallado? Nosotros consideramos que el problema radica en haber privilegiado el interés individual por encima del interés colectivo. Esto no sería malo en términos relativos si no fuera que quienes pregonan el libre comercio y predicán con la liberalización de las economías, quienes nos imponen condicionalidades para la cooperación internacional, quienes dirigen los organismos multilaterales, son justamente aquellos que distorsionan con sus malas prácticas el comercio internacional.

Por eso el intercambio agrícola mundial está plagado de aranceles, de barreras para-arancelarias y absolutamente saturado de subsidios a la exportación. Por eso la teoría del libre mercado no funciona, pues se encuentra distorsionada por mecanismos que nada tienen que ver absolutamente con la eficiencia y la productividad.

Esta situación es dañina para los países en desarrollo que mantienen una estrecha relación entre su producción y exportaciones agrícolas y el desempeño de sus economías y de manera particular para un país como Bolivia, que genera por sus exportaciones agrícolas el 30 por ciento del total de su ingreso de divisas.

El resultado de aquello que para nosotros es una olimpiada de subsidios entre los países integrantes de la OSD, es que podemos perder nuestros mercados de exportación frente a productos artificial y adicionalmente más baratos debido a los subsidios. Cabe preguntarse entonces ¿qué país, en su sano juicio, comprará productos de otras partes si puede adquirir los productos más baratos y subsidiados?

En el contexto de lo actuado por mi país durante los últimos años, el tema del limitado y casi imposible acceso a los mercados adquiere dimensiones dramáticas. Bolivia ha hecho esfuerzos extraordinarios para mejorar su desempeño como sociedad y Estado.

Somos orgullosos de nuestros continuos 20 años de democracia: hemos ordenado nuestras finanzas públicas responsablemente manejando el gasto fiscal al priorizar la inversión social y productiva; hemos descentralizado el país sin desarticular el manejo integral de la economía y del Estado; hemos liberalizado nuestra economía hasta convertirla en la economía más abierta de Latino América; y hemos avanzado irreversiblemente en la erradicación de los cultivos ilegales de coca destinados anteriormente a la fabricación de cocaína. Esto ha significado eliminar de la economía y del círculo económico del país cerca de 500 millones de dólares EE.UU. con los consiguientes problemas que semejante reducción ha traído consigo. En todo hemos actuado con la convicción de mejorarnos a nosotros mismos por elementales principios de ética y responsabilidad y convencidos de que al hacerlo nos convertimos en miembros respetables de la comunidad internacional.

En este esfuerzo de lucha abierta contra las drogas, hemos esperado que los mercados para nuestros productos agrícolas, con los cuales se han sustituido los cultivos ilegales, se hayan abierto casi incondicionalmente, pero esto no ha sucedido, lo cual, además de triste e injusto, llama la atención pues la guerra contra el narcotráfico demanda responsabilidades compartidas por todos los miembros de la comunidad internacional.

En este orden, acceder a los mercados es crucial. Mientras más oportunidades de mercados dispongan nuestros productos de exportación, más y mejores oportunidades de crecimiento y prosperidad social y económica tendrán las naciones en desarrollo, permitiéndoles así también superar los niveles de hambre y desnutrición de sus poblaciones.

Es indudable que, pese a estos esfuerzos, el desafío de eliminar la pobreza rural y disminuir así radicalmente el hambre se hace poco menos que imposible debido a los miles de millones que se destinan para subsidiar el comercio agrícola mundial. Y en esto debemos todos ser sinceros: los 400 000 millones de dólares de subsidios a la agricultura provistos por los países desarrollados del orbe infligen un daño a la humanidad que, más que económico, es un daño moral que perturba la conciencia, genera injusticia y elimina cualquier vestigio de solidaridad. Los conceptos de equidad, solidaridad, justicia y racionalidad adquieren por lo tanto, y en esta Cumbre

[Volver Arriba](#)



Cedric Roy Liburd
Minister for Agriculture, Fisheries, Cooperatives, Lands and Housing
Saint Kitts and Nevis

Mr Chairman, Heads of Delegations, Ministers of Agriculture, Non-governmental Organizations, Distinguished Ladies and Gentlemen.

I bring you greetings from the people of St. Kitts and Nevis, and from the Honourable Prime Minister, Dr Denzil Douglas, who could not make it to the Summit today.

I also want to take this opportunity to congratulate the people of Italy and the Director-General of FAO for this Summit, which is being held during this week. Mr Chairman, I wish to congratulate the Food and Agriculture Organization (FAO) on the excellent contribution it has made during the five years since the last World Food Summit, in 1996, to the third world countries and especially the small developing states of the world.

Although there is still some way to go to attain the target of the World Food Summit, it is my hope that FAO will continue its efforts to achieve a world free of hunger. Mr Chairman, the Report given by the Director-General of FAO has indicated that we have not achieved our goals set in 1996 to reduce the 800 million people worldwide suffering from hunger and poverty, five years later.

Mr Chairman, what went wrong over the last six years that has caused us not to achieve our goals? Is it that our focus has changed since 1996 from ending hunger and poverty to one of larger budgets for arms and ammunition throughout the world? Is it that our national governments have not devoted more money to hunger and poverty in our countries? Mr Chairman, these two questions I wish to ask this Summit today.

The Federation of St. Kitts and Nevis is committed to the goals of the World Food Summit programmes and, with the assistance of FE, is attempting to develop a comprehensive agricultural diversification programme. However, our agricultural sector has been experiencing difficult times recently.

The sugar industry, which dominated the country's economy for the last 300 years, with a sugarcane monoculture is presently under serious pressure as a result of high costs of sugar production, declining sugar output, fluctuation of sugar prices on the preferential sugar markets in Europe and in the USA, and the declining value of the Euro in which sugar is paid on the European markets.

Efforts to improve the productivity of sugarcane and the output of rough sugar and molasses are being tried with only limited success. Moreover, in recent years, during the period 1995-1999, the Federation of St. Kitts and Nevis has been struck by five major hurricanes that have had debilitating effects on our country.

With the tourism sector now assuming the role of the lead sector of the economy, there is a need for a vigorous programme of non-sugar agricultural production through a national programme of agricultural diversification, with strong linkages between the agriculture and tourism sectors. The promotion of non-sugar agricultural production has two principal arms.

Firstly, to reduce the current high annual food import bill that reached US\$ 31 million in 2000. Secondly, to attempt to make up for the reduction of the contribution of sugar agriculture to the country's Gross Domestic Product (GDP). In addition, the agricultural diversification programme is expected to contribute significantly to the achievement of food security and raising the income of the rural communities in St. Kitts and Nevis, especially of the farmers and fishermen, and to the alleviation of poverty.

A recent poverty assessment survey has indicated that some 30 percent of the population of the country may be living below the poverty line, and 11 percent may not earn enough to meet their dietary needs and face serious food insecurity. However, the Government of St. Kitts and Nevis is

presently giving great emphasis to the agricultural diversification programme through the distribution of suitable lands for farming in an effort to expand crops including fruit trees and livestock productivity, and is making water available for agricultural use and especially irrigation of crops and livestock consumption.

Further, the extension services of the Department of Agriculture are being expanded and strengthened to accelerate food production. An agricultural marketing thrust is also being developed to ensure that food production is market-led.

The fisheries sub-sector is also being emphasized, and a new fisheries complex is in the late stages of construction with the aim of increasing fish harvesting and distribution. Indeed, for over a decade, efforts have been made to promote agricultural diversification through the development of food crops and livestock farms, but progress has been slow and the agricultural marketing infrastructure has been weak.

It is essential that the non-sugar agricultural sub-sector achieve need considerable expansion, particularly in the production of out of season vegetables. To do so, however, a major thrust in irrigation is required. It is also clear that non-sugar agricultural production needs to be increased to meet the needs of an expanding tourism sector, which is growing rapidly in St. Kitts and Nevis and which requires a constant supply of high quality produce. In addition, the production of fruit needs to be rapidly expanded, together with agri-businesses, as a significant component of to the food import bill comes from juices and beverages.

Critically, the fisheries sub-sector requires important facilities and equipment at fish-landing sites. While there has been some progress in this area, there still remains a substantial need to upgrade the kind of fishing boats and equipment that would allow fishers to harvest the pelagic species.

In relation to the livestock situation mentioned earlier, I wish to point out that the Caribbean Amblyomma Project, funded by FAO, has been very successful in St. Kitts and Nevis and St. Kitts has been declared provisionally tick-free. As a consequence, the ruminant population in St. Kitts has shown resurgence and the beef industry has been revitalized.

On behalf of my Government of St. Kitts and Nevis, I would like to express deep-felt gratitude to FAO for the prompt response to a request for assistance in the development of a non-sugar agriculture programme and the promotion of the national agricultural diversification thrust, especially in the design of an irrigation programme for rapidly expanding foodcrop production. Certainly the positive assistance received from FAO, in collaboration with the Caribbean Development Bank (CDB), in mounting the recent mission to the Federation is deeply appreciated.

Mr Chairman, Ladies and Gentlemen.

In order to accelerate the development of the agricultural sector and enhance food security for the Government of St. Kitts and Nevis, we are seeking the assistance of international agencies in the areas of finance, technical assistance and irrigation equipment. Such assistance would enable the country to achieve the following: increase foodcrops and livestock production and productivity by promoting good agricultural practices and by using improved technology, particularly in the practice of irrigated crop farming; development of the fisheries sub-sector with improved technologies; enhance national agricultural infrastructure; significantly improve post-harvest handling and develop agricultural marketing, including the distribution of produce; implement a comprehensive soil conservation/environmental protection programme; improve the access of farmers to credit; strengthen the human resource and institutional capacity to accelerate ongoing programmes in farmer training and professional-level training in relevant agricultural disciplines, and to encourage the development of farmer organizations, which include cooperatives.

In closing, Mr. Chairman, Ladies and Gentlemen, I reaffirm the commitment of the Government of St. Kitts and Nevis to press ahead in its agricultural diversification programme, to help alleviate poverty and achieve food security for the people of the country. We request the support of relevant international agencies and institutions in helping us to achieve such objectives.

Mr Chairman, if we are committed to eliminate hunger and poverty throughout the world, we must decrease our spending on building up of arms and ammunition. We need to create a world of peace, love and unity. The world was created for men and women to enjoy and not for our people to be starved to death.

Mr Chairman, whatever problems caused us not to achieve our goals in the last six years, it is time for all of us to commit ourselves to eradicate hunger and poverty from the landscape of this earth.

[Volver Arriba](#)



Vince Henderson
Minister for Agriculture, Fisheries and the Environment
Commonwealth of Dominica

Mr Chairman, I would like to congratulate you and the Vice-chairs for the excellent job you have done thus far in presiding over this important Summit.

My Government would like to join in thanking the Director-General of FAO for his foresight, vision and initiative in the vital area of food security and for his leadership and commitment in hosting this crucial World Food Summit to call the world's attention to, and mobilize our collective will and energies towards addressing the problem of food security and agricultural and rural development.

We would also like to extend our deepest gratitude to the Government and people of Italy for their hospitality over the past few days.

It was right here, in this historic city of Rome in November 1996, that world leaders of 186 countries met and committed themselves to the common and national commitments of achieving food security for all. Specifically in that Rome Declaration they collectively resolved to halve the number of undernourished people by the year 2015. To achieve that goal, the leaders drew up and adopted a World Food Summit Plan of Action incorporating a coherent set of actions comprising production, trade and investment, technology, food health and safety, and institutional development including governance and human resource development.

The World Food Summit Plan of Action carries considerable potential for achieving its objectives: increasing food production and access for segments of the world population stricken by the plight of poverty and food insecurity. A good plan, as we all know, however, is only half of the solution. The plan must be effectively implemented.

The challenges facing the Small Island Developing States in achieving food security and building a more competitive agriculture have been amply and eloquently elaborated by previous speakers. These challenges have been aggravated by a lack of real understanding and appreciation by the donor community and the industrialized countries of the true nature and complexity of the limitations of these economies. Consequently, new trade regimes and related policies originating from the north have tended to widen the economic disparity and aggravate poverty and food insecurity for the less fortunate segments of the world population.

Mr Chairman, Excellencies, Ladies and Gentlemen, I, therefore, call on the industrialized countries to give their full commitment to the attainment of the successful implementation of the World Food Summit Plan of Action.

The World Food Security Plan of Action carries great significance for Dominica and the Caribbean region as a whole. The Caribbean community, with the assistance of FAO, has responded with its own plans to expand food production in the region.

In Dominica, my Government is moving aggressively to expand domestic output of food crops, livestock, fishery and agro-processing; at the same time food imports, largely from the industrialized countries, have expanded quite significantly.

It is our aim in Dominica to both expand our capacity for production and consumption of food. We are sold on the idea that the food security issue means not only the ability to produce food, but also having the income to buy food produced both at home and from suppliers overseas. That broad view of the problem means that our approach involves programmes to increase output, income and jobs in the rural and agricultural sectors and in the economy as a whole.

The food situation in Dominica has been affected by a number of constraints. These have been frequent natural disasters (hurricane and drought) which have disrupted plans particularly in the agriculture sector. The change in the EU banana regime has hurt our export performance as well

as general economic output in terms of job availability and incomes. At the same time, aid flows from our traditional sources have declined.

Dominicans, however, are a very resilient people and in spite of these setbacks we have seen a number of positive trends in outputs in food crops, livestock, fishery and agro-processing.

We are now embarking on far-reaching actions at economic stabilization and growth. These measures include particular measures for banana and general agricultural and economic development. Expansion in trade and investment, technology transfer and institutional development, including human resource development and regulatory reforms are significant targets of this programme.

In closing, I wish to express appreciation, on behalf of the Government and people of the Commonwealth of Dominica, for the support that FAO has provided to development of the agricultural sector and production of food in Dominica. FAO's technical cooperation activities have impacted on a number of critical aspects of Dominica's agriculture including production, marketing, post-harvest practices, technology transfer, extension and credit. We are particularly appreciative of the assistance to our small producers and small rural agribusiness. We, therefore, look forward to the opportunities to be created under the new FAO programme for greater technical cooperation, especially through South South cooperation in support of domestic food production.

We, therefore, pledge our continued support to FAO and its initiatives in the fight against hunger and food insecurity.

Thank you.

[**Volver Arriba**](#)



Alfred V. Gray
Minister for Agriculture, Fisheries and Local Government
Commonwealth of the Bahamas

Mr Chairman, I take this opportunity to congratulate you on your election as Chairman of this distinguished Summit, and to assure you of the cooperation and full support of the Government of the Bahamas in the deliberations of this meeting. I also wish to express my appreciation to the Director-General of FAO for organizing this Summit, which seeks to strengthen the resolve of both developing and developed countries to continue the war against poverty. This is the first opportunity for me to represent the Bahamas in the international fora, as my Government has been in office for less than a month. It is my sincere wish and hope that at the end of these proceedings, we will have found a way to combine financial and technical resources to fight poverty and the attendant evils of hunger and malnutrition.

The concerns, which I have heard in the sessions I attended yesterday, mirror the concerns expressed in the Bahamas. The Bahamas is an island nation comprising seven hundred islands and cays, scattered across 100 000 square miles of the southwest Atlantic Ocean. Despite the reported levels of per capita income in the Bahamas, we face similar challenges in combating poverty as those expressed by many of the nations represented here, that is to say, inequitable income distribution, over-dependence of one or more sectors of the economy and migration.

Mr Chairman, since the last World Food Summit, my country has been hit by three major hurricanes: Hurricane Lilli in 1996, Floyd in 1999 and Michelle in 2001. The Bahamas is not a primary agricultural producer, and imports much of its food. Consequently, during and after each of these hurricanes, the Bahamas experienced problems with food security, particularly in urban households and at the rural community level.

Damages to boats, bridges, docks, seawalls, warehouses and electrical supplies limited our ability to import, store and transport food effectively. Moreover, funds which were earmarked for national development in other areas had to be diverted to rebuilding, repairing and reconditioning infrastructure, including seawalls, roads, storage buildings, electrical and other communication systems.

Hurricanes are naturally-occurring phenomena, and we recognize the limitations of predicting the full extent of their impact. However, the effect of global warming may increase their frequency. My Government would, therefore, support increased resource allocations for the purpose of studying the implications of global warming on Small Island Developing States.

Our geographical position makes us equally vulnerable to poaching in our southern fishing reserves, and to encroachment by sports fishermen in the northern Bahamas. Both activities occur with no regard to appropriate fishing seasons and both threaten the sustainability of our marine resources. The Bahamas has an open economy, which makes it vulnerable to the inadvertent introduction of pests and diseases, that pose a threat to the agricultural sector.

In the short-term, additional investment and training will be needed in pest and disease control and in surveillance and containment for plants and livestock. The prospects of increased globalization will also require increased investment and training to ensure that locally-produced, as well as imported foods, meet minimum international safety standards.

Our fight against poverty is made more complex by the rural-urban migration within the archipelagic Bahamas. Migration from the southeastern islands, particularly by the young people to the urban centres of Nassau on the island of New Providence and Freeport on the island of Grand Bahama, stretches the resources in the capital and leaves the rural communities devoid of the people energy needed for development. Fully 60 percent of the population of the Bahamas now reside on the island of New Providence.

In addition, political and economic instability in neighbouring countries has resulted in large numbers of desperate and hungry people making perilous journeys in unseaworthy craft to our

shores. Many never make it to their intended destinations, and so remain in the Bahamas. The presence of a significant number of these illegal immigrants places an undue strain on our already-limited resources.

Despite these challenges, the Bahamas has achieved some success in increasing the agricultural output of targeted crops, expanding assistance programmes to school children and pensioners and improving the national health infrastructure. Further, in an effort to understand more clearly the dynamics of poverty, a national poverty survey was recently undertaken, and the results are being compiled in order to direct the Government's focus toward the needy and indigent. In this vein, my Government supports the Regional Programme for Food Security, as this Programme can significantly contribute to the reduction of hunger and poverty.

Finally, Mr Chairman, The Government of the Bahamas acknowledges that the issue of poverty is complex. However, through land tenure reform, appropriate technology transfers, improvement in labour productivity and increased investment in primary and secondary industries, we believe that there can be "Food for All" in the Bahamas.

Mr Chairman, I should like to take this opportunity to thank you and the people of Italy for your kind hospitality. And since, from the nature of these activities at these Summits, you will indeed be tired and weary, please allow me to invite each of you to come to the Bahamas where you are bound to find rest and rejuvenation in our sun, sand and sea. For, as we say in the Bahamas "it just keeps getting better".

Thank you.

[**Volver Arriba**](#)



Navin Chandarpal
Minister for Agriculture
Republic of Guyana

Mr Chairman, Honourable Heads of State and Government, Distinguished Ministers, Excellencies, Ladies and Gentlemen.

In this very hall in 1996, a similar gathering of world leaders made seven commitments in the Rome Declaration on World Food Security based on "the conviction that the multifaceted character of food security necessitates concerted national action and effective international efforts to supplement and reinforce national action."

Many actions were initiated by the Government of Guyana to implement national aspects of the Plan of Action. In the actions linked to participatory and sustainable food, agriculture, fisheries, forestry and rural development policies and practices, we have received assistance from supportive countries and multilateral agencies. However, the promised technical and financial resources have not been provided by many who also made commitments. Instead, many pressures have been added by the inconsiderate and counterproductive actions of the more powerful nations on trade issues.

Small vulnerable economies, such as those of the Caribbean Community (CARICOM), face many challenges to our food security, export opportunities and general well being of our rural populations. We have witnessed severe erosion of our food security parameters, including our balance of agricultural trade. This is taking place at a time when earnings from our traditional exports, such as sugar, rice and bananas, have been declining and when the trading arrangements that underpinned these industries have come under severe threat. Further, our ability to expand our non-traditional exports has been hampered by a number of factors and we have even witnessed declines in areas that were once thought promising.

The international trading environment for agricultural products has not improved. We were led to believe, following the conclusion of the Uruguay Round Agreements, that the prospects for our agricultural exports would have increased dramatically. Instead, we have witnessed some of the lowest agricultural commodity prices since 1996. Subsidies and other measures applied by the world's richest countries continue to increase exponentially, while our ability to provide even the most basic services to our farmers is compromised by our heavy debt burden and restrictions imposed by multilateral funding agencies.

And yet, we continue to be pressured into further opening up our markets, without any regard being paid to the welfare of our farming and rural communities as a whole. The perils posed by the deterioration of rural life are immense and threaten to eat at the heart of our very social fabric. Unfortunately, food is being used as a weapon in the economic arsenal of many powerful countries.

It is therefore opportune that, five years after the convening of the historic World Food Summit in 1996, we again gather to take stock of our successes and failures as a world community. The record is indeed a depressing one. If we are to make measurable progress in solving the problems of hunger, the international community must commit to fashioning an agricultural trading system that is based on equity and respect for the livelihoods of the rural poor. Without this, we will be doomed in our efforts to eliminate poverty and hunger, and our peoples will be further marginalized within the world economy.

We were happy to have had the opportunity at the recent FAO Regional Conference for Latin America and the Caribbean to focus on food security and other matters. That meeting brought into sharp focus not only the need to transform our agriculture and rural communities, but the substantial resources that would be required to do so. Our capacity to engage in international trade negotiations continues to be weak. Our institutional capacity in areas such as technology transfer, product development, marketing, agricultural health and food safety remains fragile. Modern communications technology has not significantly penetrated our farming communities. To

this end, we must add the still unknown threats and potentials posed by new biotechnologies.

We greatly appreciate the support that we have received from FAO over the years. More specifically, we commend to all our friends in the donor community the initiative of the Director-General in developing a Regional Programme for Food Security for CARIFORUM countries. This is an initiative that promises to relieve many of the constraints facing Caribbean agriculture and focuses on improving the lot of those who otherwise lack the resources to raise themselves out of poverty. It also fits well with the other initiatives that are being pursued in agriculture at the CARICOM level.

We must, however, signal that for technical support to be fully effective, there must be an enabling environment at both the international and domestic levels. For our part, we have followed most of the prescriptions of the multilateral and bilateral assistance agencies in reforming our macro-economic policies, often with vary painful consequences. In return, we have yet to reap the promised benefits of increased international competitiveness.

Mr Chairman, the Director-General of FAO highlighted the seriousness of the task before us when he revealed that the current rate of reducing the number of undernourished will cause the target to be met 45 years behind schedule. The obstacles are clearly deep-rooted and fundamental.

The direction of the process of globalization contradicts the expressed objectives of the Rome Declaration on World Food Security and all other Global Summit Declarations, including the Rio Declaration on Environment and Development and the Millennium Declaration. Globalization is supposed to emphasize greater cooperation among states to allow all to pursue a path of sustainable development. Unfortunately, globalization is used to convert every human or material resource into a commodity priced by market forces.

Globalization must be given a new meaning. Instead of the winner-takes-all philosophy that now seems to guide our international relations, we must develop an ethos that places human development at the center of all our transactions.

International relations are also characterized by deepening tensions, conflicts and deep urges to plunge into wars. How can we achieve food security when the 0.7 percent of GDP committed to ODA is avoided, but billions of dollars are readily dished out for weapons of mass destruction?

As we meet in this historic city surrounded by the images of Imperial Rome, we are reminded of the rise and fall of that great Empire. The people of the world want bread, not circuses. They want to be trained as farmers, not gladiators. They want ploughs and tractors, not swords and tanks.

As we recommit ourselves to the noble objectives of the World Food Summit, let us resolve not to waste another five years. As we leave Rome a second time, let us take warning once more from the pages of Roman history, and resolve not to fiddle while our world is burning.

In the words of the beloved late President of Guyana, Dr. Cheddi Jagan, "let us move forward purposefully towards doing those things which are necessary to save our 'global village' from the social explosions which threaten to engulf us. ...Let us replace the current global chaos and disorder with a New Global Human Order."

I thank you Mr Chairman.

[Volver Arriba](#)



Daniel Silva
Minister for Agriculture, Fisheries and Cooperatives
Belize

During the last five years Belize has obtained relatively modest changes in the productive sector that constitutes the economic base of the country. Agriculture still continues to form the foundation of the productive sector and the rural economy of Belize. At least, 35 percent of GDP and 41 percent of total employment is directly dependent on agriculture, fisheries and forestry.

From 1990 to the year 2000 the contribution of agriculture to the GDP has increased by four percentage points. The increase is largely attributed to the increased contribution by the fisheries subsector from 2 to 5 percent of the GDP. This sustained growth within the agriculture sector has strengthened the supply and access of food through increased production and exports, respectively.

Belize's export trade is dominated by agricultural exports, particularly the traditional products of sugar, bananas, citrus and, in recent years, marine products. In 2000, total domestic exports amounted to US\$194.2 million, of which agricultural exports contributed to 88 percent. The traditional crops such as sugar, citrus and bananas and fish products accounted for 83.3 percent of domestic exports and 94.5 percent of total agricultural exports excluding forestry products. While non-traditional agricultural exports such as papayas, peanuts, black eye peas, cocoa beans, honey, chicle and pepper products accounted for only 5.5 percent of agricultural exports.

Natural disasters contributed to a reduction in agricultural production and exports and to short-term increases in food imports. The aggregate impact from Tropical Storm Roxanne in 1995 and Hurricane Keith in 2000 in Northern Belize together with Tropical Storm Chantal and Hurricane Iris in 2001 in Southern Belize resulted in more than US\$ 200 million in losses and damages to the agriculture sector alone. These natural disasters caused short-term shortages of domestic commodities such as rice, corn and beans and contributed to reduced exports of shrimp, lobster, papayas and bananas in the corresponding years. Damage to agriculture and fisheries infrastructure contributed significantly to the resulting shortfalls in production.

Food imports in 2000 were estimated at US\$56 million, while imported agricultural inputs represented US\$18.1 million. Food and agriculture imports were US\$79.5 million, representing 18 percent of total aggregate imports, which was US\$441.6 million. Belize has potential for reducing its food imports in the areas of animal feed, fruits and vegetables and some processed agricultural products. To ensure food security it will require that the agriculture sector engage in the following:

Firstly, greater linkages between small farmers and agro-processors. This would ensure more stable markets for primary products and provide greater value added, while at the same time assure a given quality of the product which is competitive due to the larger production volume and guaranteed market like contract farming.

Secondly, better organization of producers' associations, cooperatives and other forms of farmer groups so that they may be economically viable in producing and marketing their products. This will also ensure maximum utilization of all capital investments such as machinery and infrastructure, for example, storage irrigation, drainage, land preparation, drying, marketing and harvesting.

Third, the primary agro-processing sector needs to have greater linkages with the tourist sector since this represents an export market. This would require that farmers be educated on how the tourist sector operates and on the benefits of capturing this market.

Counteracting consumer preference in favour of imported processed food. Consumer perception is that locally produced commodities and locally processed products are inferior and that health and quality standards for such products are non-existent and/or not being enforced.

From recent experience, the Ministry of Agriculture has learnt valuable lessons that should guide future development pathways to modernize the productive sectors. These are: macro-economic policy and coordination strategy for sector-wide development for food security, export promotion and development of complementary cross-fertilization between national, local and international donors/cooperation agencies; institutional strengthening for sustainable development by creating viable and effective partnership among government, private sector, NGOs and community based organizations; the commodity approach in response to market and consumer preferences, by integrating production with processing and value adding strategies and technologies; excellent market demand and opportunities for non-traditional, high quality exports, for example, fresh fruits and vegetable, organic products and marine products.

In light of the above constraints, challenges and lessons, the new mission of the Ministry of Agriculture is to enable agriculture and fisheries as the economic pillar of Belize, ensuring food security, generating income and foreign exchange, creating employment, and conserving natural resources, in order to grow the economy, reduce poverty and empower the local populations for sustainable development. Thus, her strategic objectives, in collaboration with her partners, are to: increase the efficiency, profitability and competitiveness of the agriculture, fisheries and cooperative sectors; accelerate the diversification in production and processing sectors; improve and conserve the natural and productive sector base to ensure long-term and sustainable productivity and viability; improve access to productive resources and services and create economic opportunities for small farmers, women and young farmers, and indigenous people, particularly in poor, marginal areas; and strengthen the institutional capacities to provide effective support in marketing and trade, research and extension, as well as relevant education and training.

Mr President, I would like to thank also the Government and people of Italy, and the Director-General of FAO, Mr Diouf, and the staff at FAO who have given Belize full support.

[Volver Arriba](#)